



# Bilantscha da program 2014

**Editurs**

SRG SSR Svizra Rumantscha SRG.R  
RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha

**Concept**

Esther Bigliel e Tamara Deflorin

**Mainaproject**

Esther Bigliel

**Grafica e cumposiziun**

Grafikdeal, Sascha Maissen

**Translaziun e correctorat**

Gabriela Desax

**Stampa**

Somedia Production, Cuira

**Ediziun**

2000 exemplars

**Lieu e data**

Cuira, avrigl 2015

**Index fotografias**

Mattias Nutt (part SRG.R: 11)

Oscar Alessio (part RTR: 2, 14, 15, 16, 17)

RTR (part RTR: 14, 15, 16, 17, 26, 27, 28, 29, 30)

Gaudenz Danuser (part SRG.R: 2, 11)

## RTR 2014

- 2 RTR – l'interpresa
- 5 RTR – ils programs
- 8 RTR – il public
- 12 RTR – il persunal

## Interpresa RTR

- 14 RTR – l'organigram
- 18 RTR – la statistica da persunal

## Service public

- 19 RTR – las frequenzas
- 20 RTR – las emissiuns dal Radio Rumantsch
- 22 RTR – las emissiuns da la Televisiun Rumantscha
- 23 RTR – l'offerta multimedia
- 26 RTR – la cronica
- 32 RTR – las registraziuns da musica
- 34 RTR – ils festivals da film

## Qualitad

- 35 RTR – francar la qualitad
- 36 RTR – la scolaziun

## Concern SRG SSR

- 39 RTR – en la SRG SSR

## Perspectiva 2015

- 41 La nova strategia da RTR

## Adressas

- 43 RTR – studios regionalis, SRG SSR



LADINA HEIMGARTNER  
directura RTR

## Drizzà il cumpass

**Ir enavant.** L'onn 2014 han chassas da medias enturn tut il globus gì da realisar definitivamain, che l'avegnir ha cumenzà per la branscha da medias. Models da gasettas, radios u televisiuns ch'han funcziunà durant decennis na funcziuneschan betg pli. Medias vegnan consumadas pli e pli sin smartphones e tablets, infurmaziuns vegnan derasadas tras medias socialas, sco Facebook u Twitter.

Novitads tschertga il public online, la televisiun classica è daventada in medium da divertiment e recreaziun. Strategias da resistenza cunter quests svilupps na portan nagut. L'unica resposta sin quests svilupps è la via da l'innovaziun, da la creatividad, la via che s'orientescha enavant e betg enavos.

**Sa renovar per restar tar il public.** Che quests svilupps na pertutgan betg mo ils centers urbans, ma bain gist tant era nossas valladas rumantschas, han mes antecessur, l'anteriur directur da RTR, Mariano Tschuor, e sia squadra realisà ad uras e cumenzà da far ponderaziuns.

Il settember 2014 hai jau lura reunì il cader RTR ad Andeer: Sut il motto «drizzar il cumpass» avain nus lantschà il process da renovaziun che ans vegn – pass per pass – ad accompagnar ils proxims onns (guarda artitgel *Strategia*, p. 41).

La bartga RTR è pia sa messa en viadi – la nova applicaziun Play RTR, il nov studio da televisiun semi-virtual u la nova pagina rtr.ch, lantschada il favrer 2015, èn las emprimas etappas. RTR vul – tenor sia visiun strategica – «esser là nua ch'il public è» e RTR vul era en l'avegnir porscher infurmaziuns d'alta qualitad ed esser ina plattafurma per la vita culturala en Svizra rumantscha – per exempel cun registraziuns ed emissiuns da chant e musica indigena u cun il sustegn per films da cineastas libras e cineasts libers.

**Cumpetenzza ed emoziun.** Lain dentant drizzar il focus da nossa bilantscha 2014 sin l'element central da RTR: Noss programs. Lain p. ex. pensar a las victorias da las sportistas e dals sportists als gieus olimpics d'enviern a Sotschi – victorias che nossa squadra dal sport ha transportà cun cumpetenzza ed emoziuns en nossas stivas.

Lain pensar a las elecziuns chantunalas che nus avain lantschà cun ina occurrenza da kick-off en partenariat cun collegas da la Somedia e dal Regionaljournal Graubünden da SRF. U pensain a l'emissiun da televisiun dal prim d'avust, che RTR ha realisà a Zernez cun sustegn da las autras unitads da la SRG SSR: SRF, RTS ed RSI. Exact quest di – il prim d'avust 2014 – hai jau astgà surpigliar il timun da RTR. In pli bel rom per l'emprim di da lavur na m'avess jau betg pudì m'imaginar.

**Grazia.** Jau vulesch dir grazia. A tut las collavuraturas ed a tut ils collavuratur da RTR che s'engaschan di per di da far anc megliera lavur per noss public. A mes collegas dal comité directiv RTR per lur decisiuns e motivaziuns che sa basan sin la voluntad da purtar enavant RTR e che sa basan sin in fundament da grond

## **RTR: cifras e fatgs**

### **num**

RTR Radiotelevision  
Svizra Rumantscha

### **furma giuridica**

succursala da la SRG SSR

### **directura**

Ladina Heimgartner

### **studio principal**

Cuira

### **studios regionalis**

Glion, Mustér, Samedan,  
Savognin, Scuol,  
center da medias  
chasa federala Berna

### **dumber da personal**

**(31. 12. 2014)**

172 collavuraturAs  
128,1 plazzas cumplainas

### **producziun**

**da program radio 2014**

8760 uras

### **producziun**

**da program televisiun 2014**

102,4 uras

### **expensas da gestiun**

**total RTR 2014**

25,7 miu. francs

### **pagina d'internet**

[www.rtr.ch](http://www.rtr.ch)  
[www.battaporta.ch](http://www.battaporta.ch)  
[www.simsalabim.rtr.ch](http://www.simsalabim.rtr.ch)

### **social media**

[www.facebook.com/rtr.ch](https://www.facebook.com/rtr.ch)  
twitter @RTRSRG

### **APP**

Play RTR

respect per collavuraturas e collavuratur e per il public. A nossa societad purtadra SRG.R cun – dapi il 2014 – passa 1000 commembras e commembers ed a ses president, Oscar Knapp, per la gronda solidaritad ch'è il vent en nossas velas.

A noss directur general, Roger de Weck, perquai ch'el deditgescha a RTR tanta atenziun e premura sco a las grondas unitads da la SRG SSR.

Il pli grond grazia fitg vuless jau adressar a noss public. Per esser fidaivel a nossas purschidas e finalmain era per pajar las taxas da radio e televisiun. Mo grazia a quellas po RTR sa metter en il servetsch dal public sco chasa da medias independenta e professiunala per la Svizra rumantscha.

# RTR – ils programs

## Patria, politica, patronas ed il chant

Infurmar e divertir, trategnair ed educar: sche quai è gartegià, lura ha il program da RTR ademplì sia incumbensa. Ed i dat buns indizis che quai è reussì. L'argumentaziun suonda ed ella cumpiglia tut ils vecturs per derasar ils programs. Lavurar da maniera convergenta è daventà la regla e perquai na fa la classificaziun radio, televisiun, multimedia – sco quai ch'ella era usitada fin ussa en la bilantscha da program – betg pli senn.

## Elecziuns da la regenza e dal cussegl grond

2014 è stà in onn electoral per il Grischun. Betg mo la dumengia d'elecziuns, nua che la Chasa RTR era – ina giada dapli – il center per tut las medias dal Grischun, ma bain durant l'entir cumbat electoral ha RTR rapportà, observà, analisà e commentà. Debattas a la televisiun, discussiuns al radio, rapports da las regiuns, dossiers online, analisas da smartvote: l'offerta publicistica da RTR è stada vasta. Duas acziuns han pro-

curà per in resun pli grond che usità:

RTR ha organisà ensemen cun la Somedia SA ed il Regionaljournal Graubünden da SRF il prelude a las elecziuns da regenza e cussegl grond cun in eveniment en l'Auditori da la Banca Chantunala Grischuna a Cuir. 250 giasts han persequità las intervistas cun candidats e presidents da las partidas e – sco culminaziun – la preschentaziun dals resultats d'ina retschertga electorala fatga da Demoscope sin incumbensa da RTR, Somedia e SRF. L'occurrenza è vegnida trasmessa sco livestream directamain sin rtr.ch. Uschia s'ha era il public a chasa pudì far in maletg da las partidas e dals candidats e lur vistas.

Per ils purtrets dals candidats e da la candidata che RTR ha emess en il Telesguard è vegnì tschernì ina furma nova, la furma da cartoon cun il titel CANDI CARTOON. La cumbinaziun da dissegn animà cun cuntegn politic ha chattà bun resun.

## Las actualitads dal di politics ed economicas

Il dumber da vischnancas en il

chantun Grischun sa reduce-scha cuntinadamain – in process da restructuraziun politic, dal qual RTR ha rapportà er 2014 intensivamain. En Engiadina Bassa è resultà d'ina fusiun la vischnanca cun la pli gronda surfatscha en Svizra: Scuol. I sa tracta d'ina decisiun politica – cuntanschida tras dira lavur – che RTR ha pudì accompagnar intensivamain, er grazia a la redacziun regiunala da l'Engiadina. Sco en Engiadina èn era las redacziuns en Surselva ed en il Grischun central s'occupadas cun la vita politica, economica, sociala e culturala da lur regiun.

## Il sport en direct

Ils gieus olimpics d'enviern a Sotschi, il campinadi mundial da ballape en Brasilia, il campinadi d'atletica leva a Turitg, la victoria da la squadra da tennis svizra en il final da la cuppa Davis, e, e, e. L'onn sportiv è stà chargià. Cun ils livestreams dals matschs da ballape da la squadra svizra è RTR ì vias novas: ils maletgs da televisiun cun commentari rumantsch.

## Festa dal prim d'avust a la televisiun

L'emissiun naziunala dal prim

d'avust da la SRG SSR è stada sut l'egida da RTR. Ella è vegnida emessa live da Zernez, nua ch'ins ha festivà quel di er il giubileum da 100 onns Parc Naziunal Svizzer. Cun quai era dà il tema da l'emissiun: il parc, sia istorgia e ses abitants – cunzunt animals. Cun in'emna tematica *Sguards en il parc* ha RTR dà l'attenziun duida era en sias emissiuns da radio, televisiun e sin la pagina rtr.ch.

## La chatscha en il Telesguard ...

Davart la chatscha vegn raquintà e scrit bler en il Grischun, vesair ves'ins dentant strusch insatge. Perquai han trais schurnalists da video da RTR accompagnà durant in'emna chatschaders. Da lur material da video extendì han els producì ina seria da tschintg emissiuns che RTR ha mussà durant la pausa da chatscha mintga di en il Telesguard.

## ...ed al Radio Rumantsch

Il concert sin giavisch spezial per chatschaders è daventà ina emissiun da cult al radio. Chatschaders e lur famiglias han pudì giavischar in a l'auter sur culms e vals en bucca d'luf. Il resun è stà ina giada dapli remartgabel e quai durant l'ura



betg fitg radiofona tranter las  
21:00 e las 22:00.

## chant au tour

Set chantauturas e chantauturs  
sa mettan ensemen cun musicists  
da la classica, dal jazz e da la mu-  
sica populara. Quai è curtamain la  
furmla da la segunda ediziun da  
chant au tour, organisada da RTR.  
Sis concerts han procurà per salas  
plainas, dus dador il Grischun:  
in a Turitg ed in a Friburg.

## E «last but not least» anc...

La Marella, il Profil, il Magazin da  
cultura, il Forum, Vita e cretta,  
Vita capita, ils Cuntrasts, il Mini-  
sguard, Battaporta, las uras da  
musica tipisada ed acziuns e seri-  
as sco: il pled rumantsch, ils  
auters, in café cun..., 100 onns  
Emprima Guerra mundiala etc.  
Questa enumeraziun n'è betg cum-  
pletta, duess dentant dar in'im-  
pressiun da l'offerta da RTR che  
cumpiglia sper l'actualitad dal di  
era reportaschas e reflexiun,  
divertiment e furmaziun.

# RTR – il public

Dapi 1994, pia dapi 20 onns, fa RTR regularmain intervistas al telefon per eruir las disas da consumar ils programs. L'atun 2014 èn vegnidas contactadas 500 persunas ch'abiteschan en il territori rumantsch e 100 persunas ch'abiteschan en la Bassa, en spezial en Svizra tudestga.

## Ils pli impurtants resultats da la retschertga:

1. Las enconuschientschas da la lingua n'èn betg sa midadas ed il trend, ch'adina dapli persunas chapeschan rumantsch grischun, cuntinuescha era en la retschertga actuala. Concret vul quai p. ex. dir che la cumpart da las persunas, ch'inditgeschan rumantsch sco lingua materna, munta a 63% (64% il 2012), e che 48% (47% il 2012) da las persunas che han participà a la retschertga 2014, chapeschan *bain* rumantsch grischun. Medemamain ha RTR vulì savair co i stettia cun l'enconuschientscha e la chapientscha dals singuls idioms (guarda grafica p. 9).

2. Anc adina è il Radio Rumantsch en il territori rumantsch il radio che vegn tadlà da las plibleras persunas. Sin las plazzas

ed en trais chattain nus Radio Grischia e Radio SRF 1.

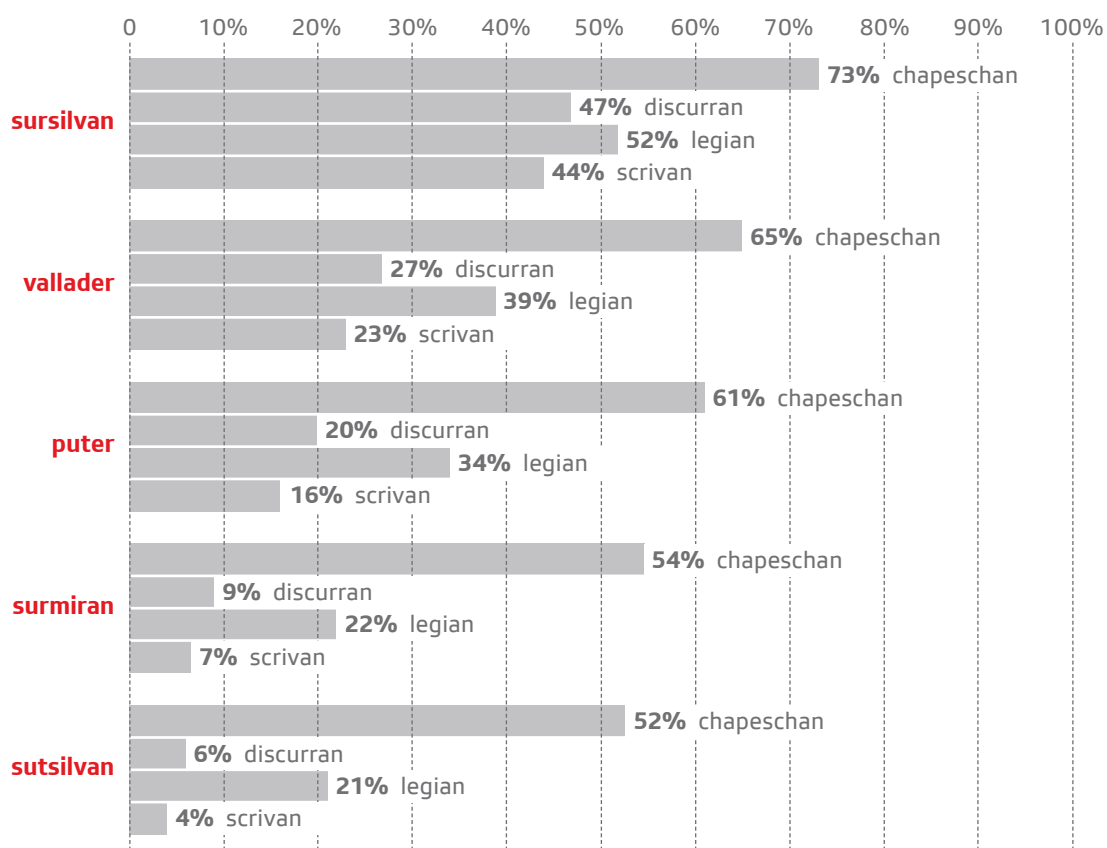
3. La durada da tadlar radio è s'augmentada in pau. Era Radio Rumantsch ha dapli audituras ed auditurs che taidlan pli ditg ed il public è daventà pli giuven e pli feminin.

4. Sch'il public da Radio Rumantsch consumescha emissiuns d'infurmaziun sin auters channels, fa el quai per il pli sin ils programs da SRF. L'offerta d'infurmaziun da Radio Rumantsch vegn taxada sco sufficiente e vegn pli e pli stimada d'ina gronda maiortad da las audituras e dals auditurs.

5. Era sch'ina maiortad è cuntenta cun la relaziun tranter musica ed emissiuns da pled, gavischan tenor la retschertga 2014 dapli persunas ina pli gronda cumpart da musica e consequentamain pli curtas emissiuns da pled.

6. Tant ils cuntegns da radio, sco era quels da televisiun ed online han ina buna reputaziun. Ina maiortad attestescha a quels ina auta qualidad schurnalistica. La purschida d'internet vegn taxada sco pli giuvna, e las emissiuns da la Televisiun Ruman-

## Cumpart da las personas che chapeschan, discurran, legian, scrivan ils singuls idioms



Univers: Personas che chapeschan rumantsch. Basa: 600. (november 2014)

tscha sco schurnalisticamain pli crediblas che quellas da Radio Rumantsch.

**7.** Las emissiuns da la Televisiun Rumantscha vegnan consumadas d'in public ch'è tendenzialmain pli vegl. La gronda part dal public guarda las emissiuns rumantschas sin SRF1 ubain SRFinfo. Strusch 20% guardan il Telesguard en l'internet e 30% dal public pudess s'imaginar da consumar las emissiuns da la

Televisiun Rumantscha exclusivamain en l'internet.

**8.** 60% da las personas che han participà a la retschertga conuschian l'offerta en l'internet da RTR. Umens, giuvens ed il public regular da Radio Rumantsch furman la maioritad da las personas che fan diever da l'offerta. Il grad d'enconuschientscha è – cumpareglià cun las ultimas retschertgas – creschì considerablain. Dapli che 30% da las

persunas ch'enconuschan rtr.ch visitan regularmain la pagina. Interessant è era ch'il public pli vegl è quel che fa diever il pli activ da l'offerta online da RTR.

Ils visitaders da la pagina rtr.ch s'interesseschan cun prioritad per novitads localas (77%). Sin piazza dus èn las infurmaziuns chantunalas (41%), suandadas dal divertiment (36%) e dal sport (31%). Sulettamain 10% s'interesseschan per novitads internaziunalas.

Ina maioritad taxescha l'offerta davart politica, economia, cultura, sport, infurmaziuns regiunalas sco era la purschida podcast sco sufficiente. Potenzial da svilup han tenor il resultat da la retschertga las infurmaziuns regiunalas ed il sport.

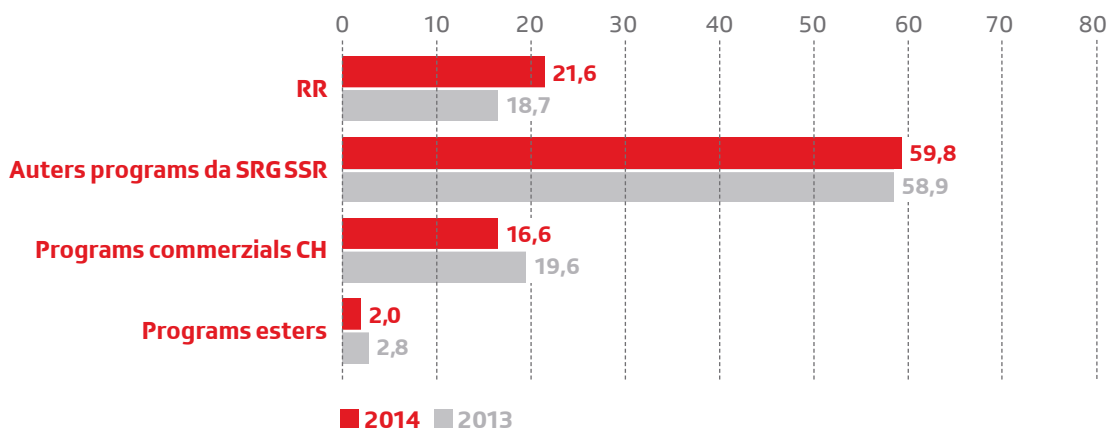
## Retschertgas pretensiusas

Rimnar, evaluar ed analisar datas è ina lavur pretensiusa. Cun agid da retschertgas regularas ed occasiunalas e cun trair a niz cifras e statisticas pruvain nus d'eruir, co las ofertas da RTR vegnan consumadas nua e da tgi. Per survegnir respostas qualitativas (co plaschan ils programs?) èsi necessari da discurre cun il public, e quai n'è betg adina uschè simpel sco quai ch'ins pudess pensar.

Ina difficultad giascha p. ex. en il fatg ch'igl è fitg difficil d'eruir nua che Rumantschas e Rumantschs èn insumma da chasa. Dal 1850 fin il 2000 ha la dumbraziun dal pievel furnì mintga 10 onns infurmaziuns davart la populaziun en Svizra. Il 2010 hai dà ina midada fundamentala: L'Uffizi federal da statistica fa la dumbraziun en ina nova furma. Da nov na vegn betg pli l'entira populaziun, mabain sulettamain ina pitschna part da quella dumandada. Enquistas tematicas vegnan bain fatgas da temp en temp, dentant sulettamain tar in dumber da persunas limità. Ina retschertga tematica davart la lingua è p. ex. vegnida fatga il 2014.

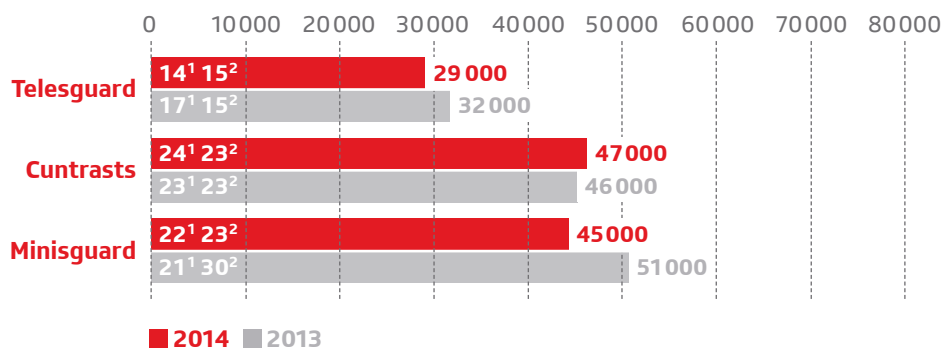
D'interess spezial per RTR èn natiralmain en emprima lingia ils resultats che pertutgan il rumantsch: Quantas persunas discurren e dovran il rumantsch e nua abiteschan ellas? Sin fundament da questas infurmaziuns fissi lura p. ex. pussaivel d'optimar las retschertgas.

## Radio Rumantsch: Part dal martgà 2014



24 h, gli–du, en %. Persunas a partir da 15 onns (funtauna: Mediapulse, panel da radio).

## Televisiun Rumantscha: Aspectaturas ed aspectatur 2014

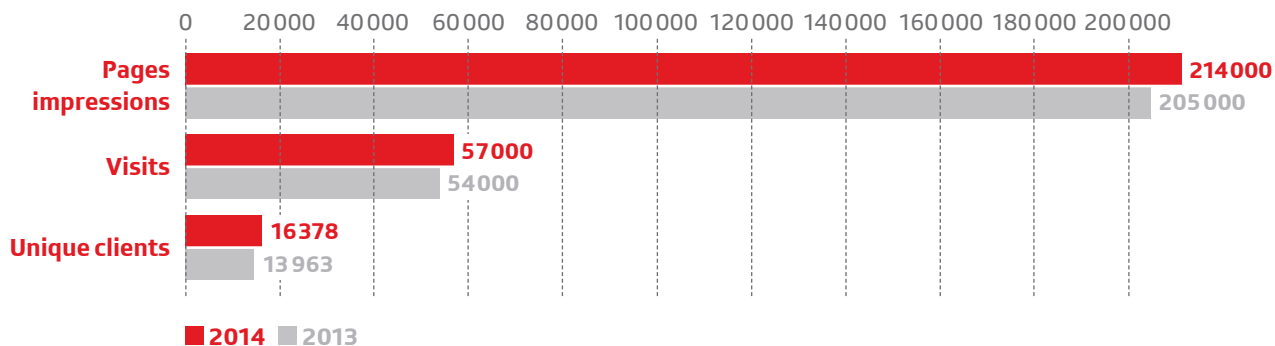


Dumber d'aspectaturas ed aspectatur en media per emissiu (incl. repetiziuns).

<sup>1</sup> Media emprimas ediziuns SRF1

<sup>2</sup> Media total repetiziuns SRF1 ed SRFinfo (TSG 6 rep.)

## Cifras multimedia www.rtr.ch



**Page impressions:** Dumber en media da clics sin paginas d'internet per mais.

**Visits:** Dumber en media da visitas nuninterruttas (durant il temp defini) sin paginas d'internet per mais.

**Unique clients:** Dumber en media d'access da singuls computers sin paginas d'internet per mais.

# RTR – il persunal

Il 2014 è stà in onn da midadas. L'entschatta da mars ha Beat Lozza surpiglià il timun da la partiziun gestiun commerciala e l'entschatta d'avust ha Ladina Heimgartner cumenzà sco directura da RTR. Tut en tut hai dà durant l'onn 16 extradadas e 14 entradas. La fluctuaziun è stada cun 8,4% pli auta ch'ils onns precedents. Perencunter hai dà nagins pensiunaments il 2014.

Era en la Svizra rumantscha vala: «what you want, when you want, where you want». Cun novas purschidas sco livestream e Play RTR tegna RTR quint da quests basegns. Er prevesa il mandat *Multimedia RTR 2019* da rinforzar la preschientscha en la rait e da stgaffir ina plattafurma *virtuala* per la Svizra rumantscha. Per consequenza ha la direcziun RTR decidì l'avust 2014 da transfurmar ina part da las redacziuns (ressort emnil) en la structura futura. Plinavant èn las capacitads da la partiziun da scolaziun vegnidas augmentadas per dar dumogn a las midadas professiunalas che sa resultan da la digitalisaziun.

Direcziun e cader sa fatschentan regularmain cun las dumon-

das che stattan en connex direct cun quest svilup sco p. ex. las consequenzas per la scolaziun da collavuraturas e collavuratur, l'introducziun da novas tecnologicas ed ils concepts redacziunals per novs formats d'emissiuns.

Questa lavur vegn er accompagnada d'ina grupp da lavur che sa cumpona da collavuraturas e collavuratur da tuttas partiziuns e che vegn dirigida d'ina persuna externa.

## Sfidas da l'avegnir

Ils profils professiunals sa midan cuntinuadamain. Las pretenziuns davart multi-funziunalitad dal persunal s'augmentan. Schurnalistas e schurnalists da televisiun filmeschan e monteschan sez la contribuziun (video-schurnalist). Pli baud eran quai trais differentas professiuns: schurnalist, um da camera e montader da video. Multi-funziunalitad è er dumandada tar il redactur regional. Quel fa ina contribuziun da radio e publitgescha il cuntegn gist sez sin la pagina d'internet. Sper la savida dal far radio ha el acquistà da nov la savida da fotografar e da rediger e publitgar

la novitad sin nossa pagina d'Internet.

La strategia d'interpresa da la SRG SSR prevesa da recrutar dapli *digital natives*, vul dir d'integrar dapli persunas (giuvnas) cun *savida digitala* en l'interpresa. In'ulteriura finamira è d'augmentar enfin il 2020 il dumber da dunnas en funcziuns da cader sin 30%.

## Occurrenzas

Il favrer 2014 ha RTR envidà las pensiunadas ed ils pensiunads al gentar usità. 20 collavuraturas e collavuratur d'antruras èn sa radunads per passentar intginas uras en cumpagnia.

Mez avust ha il persunal da RTR visità il teater Laina viva a Zernez.

L'October – a chaschun da sia visita annuala tar RTR – ha il directur general da la SRG SSR Roger de Weck orientà davart las discussiuns en connex cun il service public, e la directura Ladinna Heimgartner ha preschentà la nova strategia da RTR.

La finiziun da l'onn ha il persunal da RTR festivà cun in aperiitiv d'advent.

## La statistica 2014

La fin 2014 han lavorà tar RTR 172 persunas repartidas sin 128,1 plazzas a temp cumplain.

### 14 entradas

Albin Carlo, program  
Cajacob Roland, tecnica  
Candrian Maurus, program  
Dazzi Anna-Alice, program  
Gartmann Carla, program  
Hug Sabrina, program  
Jaeger Lechthaler Isabelle, program  
Kopatz Walter, tecnica  
Last Hanna, gestiun commerciala  
Maissen Gionduri, program  
Manetsch Beat, program  
Pally Fabio, tecnica  
Tuor Ciprian, tecnica  
Wolf Matthias, program

### 16 extradas

Alig Renato, program  
Berlinger Elina, gestiun commerciala  
Camartin Iso, program  
Conrad Gianfadri, program  
Dosch Maurus, gestiun commerciala  
Gerber Clara, direcziun  
Kreiliger Peter, program  
Kundert Mathias, program  
Leupi-Pfiffner Marlene, program  
Manetsch Beat, program  
Mayer Bianca, program  
Monn Sandra, program  
Schluep-Riedi Carlina, tecnica  
Spescha Claudio, program  
Tschuor Mariano, direcziun  
Vögtli Roland, program

### 5 praticums

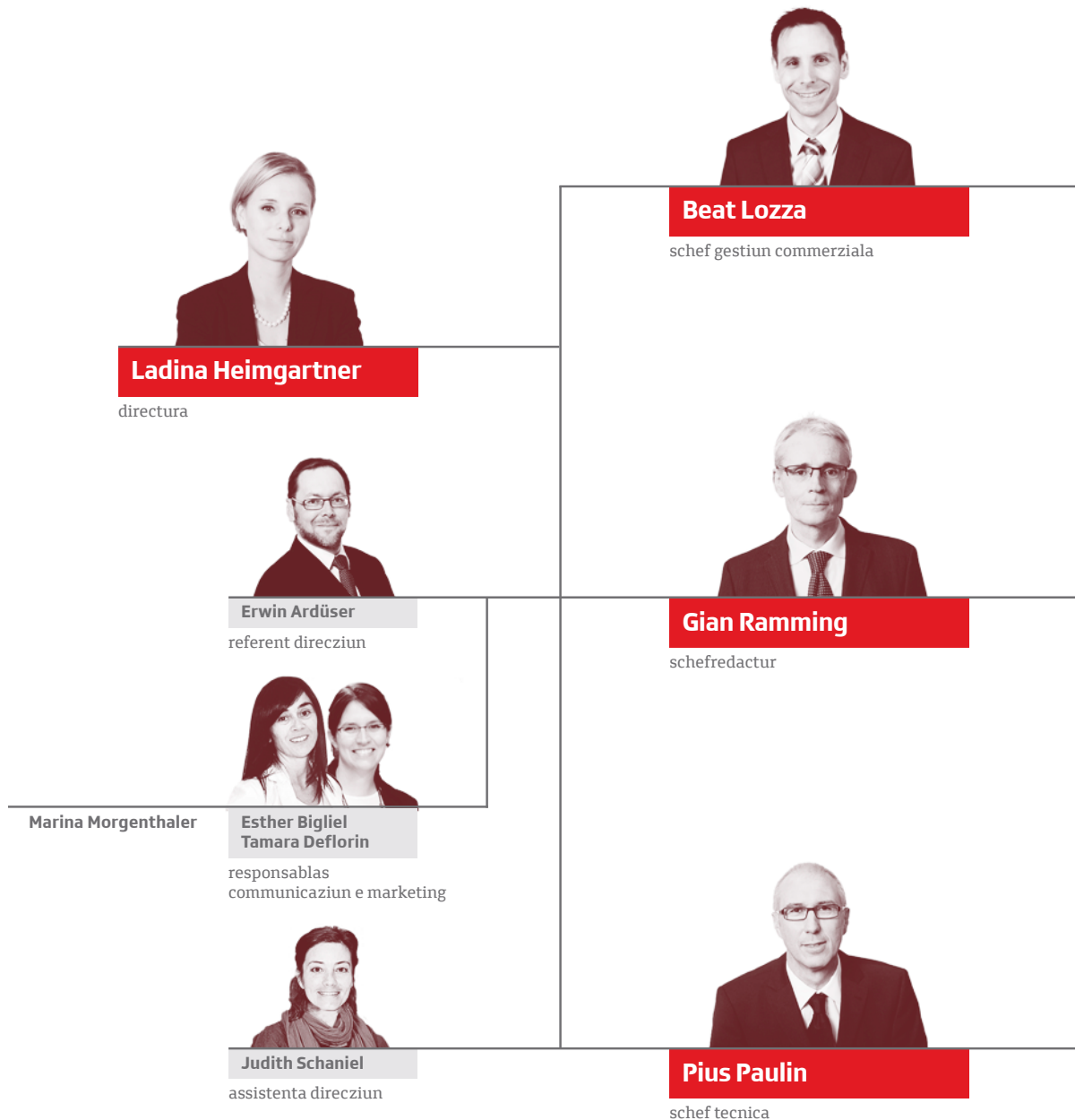
Caduff Fabia, program  
Chistell Livio, program  
Flepp Gion Gieri, program  
Semadeni Natalia, program  
Wolf Mirco, tecnica

### Fluctuaziun

	2014	2013	2012
RTR	8,4%	4,5%	7,5%
RSI	1,1%	1,5%	1,8%
RTS	3,0%	4,5%	4,3%
SRF	5,9%	6,1%	6,6%
<b>SRG SSR</b>	<b>4,4%</b>	<b>4,6%</b>	<b>5,3%</b>

# RTR – l'organigram (stan 01-01-2015)

## Direcziun





## Gestiun commerziala



**Beat Lozza**

schef gestiun commerciala

nettegiament  
studios regionalis

**Marisa Demont**, Mustér  
**Anton Derungs**, Glion  
**Aurelia Gaspar**, Savognin  
**Heidi Manatschal**, Samedan  
**Madlaina Pult**, Scuol



**Daniel Wasescha**

manader resursas  
umanas e contabilitad

**Orlando Cadonau**  
**Daniela Heinrich**  
**Margreth Janjóri**  
**Clorinda Tgetgel**



**Niculina Pitsch**

responsabla logistica

**Anna Helena Cavelti**  
**Maia Just**  
**Hanna Last**  
**Heidi Sutter**



**Prisca Bigliel**  
**Uorschla Campell**

post da scolaziun

**Marietta Jemmi**



**Umberto Camathias**

responsabel  
producziun multimedia

**Roland Cajacob**

## Tecnica



**Pius Paulin**

schef tecnica

**Patrick Alig**  
**Rita Deplazes**  
**Gerd Rehm**



**Alois Beer**

manader producziun RR

**Gioni Alig**  
**Oscar Flepp**  
**Not Franziscus**  
**Cristian Gottschalk**  
**Andrin Kienz**  
**Mirco Wolf**



**Conrad Schlosser**

responsabel  
producziun TR

**Daniel Berther**  
**Giacun Caduff**  
**Markus Caprez**  
**Walter Kopatz**  
**Enver Krasniqi**  
**Rebecca Mori**  
**Roman Schmid**

**Lilo Kuhn**  
**Cordula Pompino**  
**Renata Quinter**



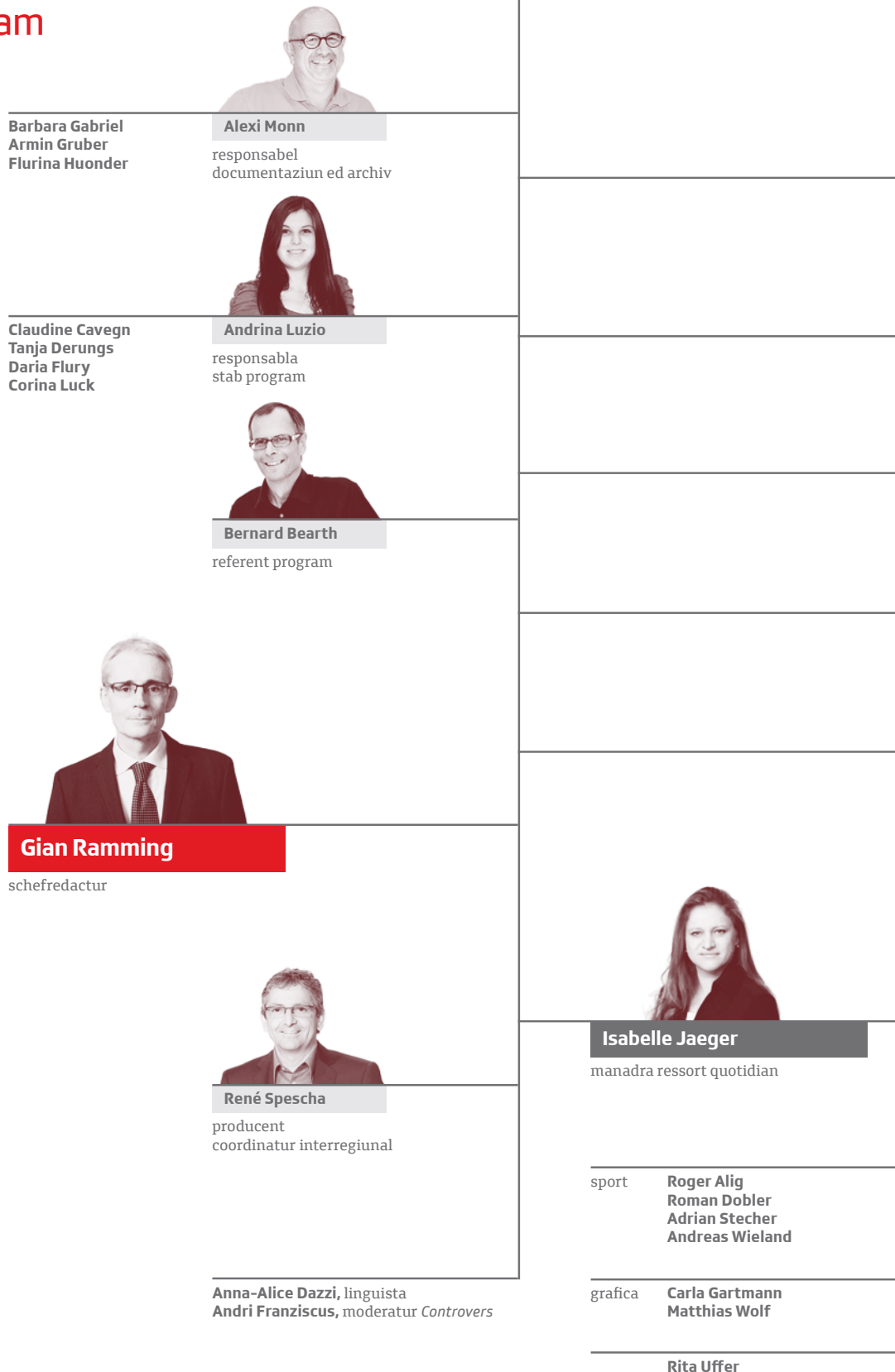
**Corsin Gadola**

responsabel tecnologia

**Gian Reto Derungs**  
**Reto Derungs**  
**Fabio Pally**  
**Ciprian Tuor**  
**Giuachin Tuor**

# RTR – l'organigram (stan 01-01-2015)

## Program





**Gaudench Dazzi  
David Truttmann**

producents reflexiun

Astrid Alexandre  
Esther Berther  
Gabriela Desax  
Chatrina Gaudenz  
Esther Krättli

Adolf Collenberg  
Flurin Filli  
Clau Lombriser

Chasper Pult  
Philipp Ramming

Ruedi Bruderer  
Martin Cantieni  
Eligi Derungs

Bertilla Giossi  
Arnold Rauch  
Petra Rothmund

Rico Valär



**Mirco Manetsch**

producent Minisguard/  
Battaporta

Elin Batista  
Livio Chistell  
Daniela Derungs

Oceana Galmarini  
Dominik Hardegger



**Flavio Tuor**

producent musica

Rosvita Barenius  
Giusep G. Decurtins  
Josefina Gaudenz  
Jachen Prevost

Christa Soliva  
Benedetto Vigne



**David Spinnler**

producent Engiadina

Anna Caprez  
Reto Mayer  
Ulrica Morell

Dario Müller  
Violanta Rominger  
Armon Schlegel



**Linus Livers**

producent Surselva  
e Grischun central

Carlo Albin  
Hubert Giger  
Gion Hosang

Federico Belotti

correspondents Bassa

Adrian Camartin  
Anna Serarda Campell



**Livio Foffa**

schefmoderatur RR

Alice Bertogg  
Georgina Janki  
Tona Poltera  
Tobia Valär

Gaby Degonda  
Sergio Guetg  
Daniela Jeitziner  
Marionna Lombriser



**Nadja Cadonau  
Claudia Cathomen  
Riccarda Mühlemann  
Valentin Schmed**

producents RR

Prisca Bundi  
Fabia Caduff  
Gian Carlo Candinas  
Selina Chistell  
Michel Decurtins

Gion Gieri Flepp  
Angela Hendry  
Mathias Kundert  
Ursin Lechmann  
Gian-Marco Maissen

Rafael Müller



**Ursin Cadisch**

producent newsdesk

Flurina Andriuet  
Alexi Baselgia  
Erwin Caduff  
Flurina Cajochen  
Martina Caprez

Sandra Carisch  
Gion Caviezel  
Sabrina Hug  
Flavio Huonder  
Gionduri Maissen

Aita Pult  
Hugo Schär  
Corina Schmed



**Claudio De Pedrini  
Paula Nay  
Otmar Seiler**

producents Telesguard

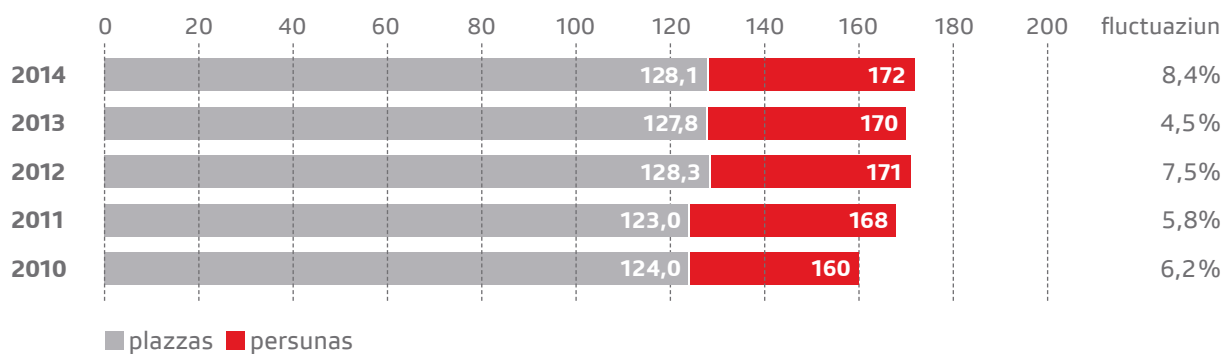
Patrick Capaul  
Stefan Dobler  
Curdin Fliiri

Casper Nicca  
Martin Valär  
Martina Werro

Victoria Haas  
Chatrina Josty  
Isabella Wieland

# RTR – la statistica da persunal

## Dumber dal persunal tenor plazzas a temp cumplain, tenor personas e la fluctuaziun

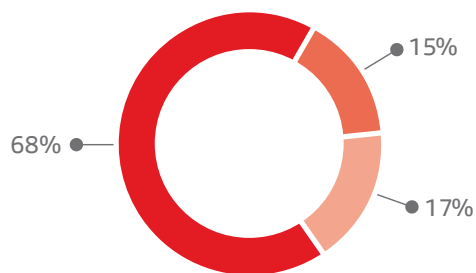


### Cumpart dunnas ed umens



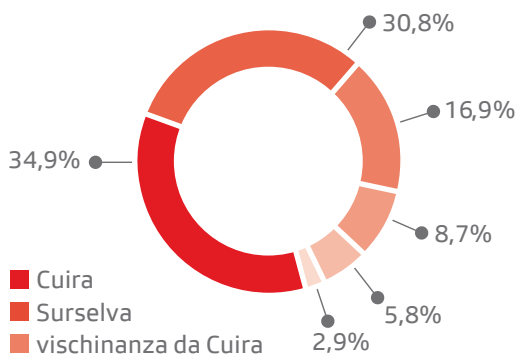
■ dunnas  
■ umens

### Partiziuns



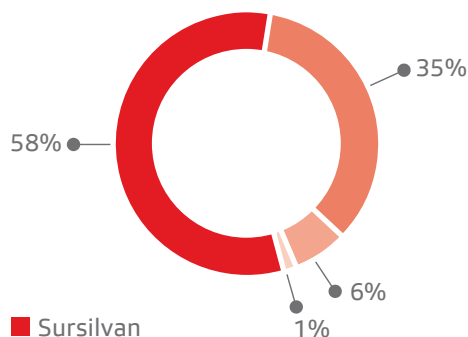
■ program  
■ direcziun e gestiun commerciala  
■ tecnica

### Domicil (tut il persunal)



■ Cuira  
■ Surselva  
■ vischinanza da Cuira  
■ Engiadina  
■ Svizra Bassa  
■ Surmeir/Sutselva

### Idioms (redactorsAs)



■ Sursilvan  
■ Ladin  
■ Surmiran  
■ Sutsilvan

# RTR – las frecuencias

Ils programs da la  
Televisiun Rumantscha pon  
vegnir recepids:



## via satellit

Eutelsat Hotbird en l'entira Svizra ed en la gronda part da l'Europa era en qualitat da HDTV.



## via cabel e spectrum lartg

Ina gronda part da las chasadas en Svizra retschaivan ils programs da televisiun via cabel u spectrum lartg. L'adressa da la societad da cabel en Vossa regiun pudais Vos dumandar tar la vischnanca u tar Vossa administraziun d'immobiglias. Las pussaivladads da la rait da spectrum lartg pudais Vos sclerir cun Voss furnitur d'internet.



## via antenna

DVB-T cumplettescha ils chanals da derasaziun existents e pussibilitescha via antenna la recepciun digitala dals programs da la SRG SSR. En il Grischun vegnan ils programs da SRF1, SRF zwei, SRF info, RSI LA1 e RTS Un derasads via DVB-T.



## via internet

Las emissions da la Televisiun Rumantscha stattan a disposiziun sco document da video sin rtr.ch, sin applicaziuns per telefonins e tablets e sin chanals da social media (Twitter, Facebook, Youtube, Instragram).



Instagram

Radio Rumantsch  
adina e dapertut:



✓				UUC / UKW
✓	✓			DAB +
✓	✓			cabel e spectrum lartg
✓	✓	✓		satellit
✓	✓	✓	✓	internet

Dapli infurmaziuns sin [www.empfang.ch](http://www.empfang.ch).

# RTR – las emissiuns dal RR (stan 31-01-2015)

	glindesdi	mardi	mesemna	gievgia	venderdi	sonda	dumengia
00:00	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads
00:03	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>
01:00	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads
01:03	<b>Sat R classica</b>	<b>Sat R classica</b>	<b>Sat R classica</b>	<b>Sat R classica</b>	<b>Sat R classica</b>	<b>Sat R classica</b>	<b>Sat R classica</b>
03:00	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads
03:03	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>
04:00	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads
04:03	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>
05:00	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads
05:03	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>	<b>Musica populara</b>
06:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
06:06	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Dumengia la damaun</b>
06:30	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
06:40	<b>Impuls</b>	<b>Impuls</b>	<b>Impuls</b>	<b>Impuls</b>	<b>Impuls</b>	<b>Impuls</b>	<b>Impuls</b>
06:50	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>
07:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
07:06	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Radionovela cumpact</b>
07:30	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
07:40	<b>Kikeri6</b>	<b>Kikeri6</b>	<b>Kikeri6</b>	<b>Kikeri6</b>	<b>Kikeri6</b>	<b>Kikeri6</b>	<b>Radionovela cumpact</b>
07:50	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>	<b>Revista da medias Meteo</b>
08:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
08:06	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Actual la damaun</b>	<b>Vita e cretta</b>
08:30	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	
08:40	<b>Il chavazzin dal di</b>	<b>Il chavazzin dal di</b>	<b>Il chavazzin dal di</b>	<b>Il chavazzin dal di</b>	<b>Il chavazzin dal di</b>	<b>Il chavazzin dal di</b>	
09:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
09:03	<b>La coppina</b>	<b>La coppina</b>	<b>La coppina</b>	<b>La coppina</b>	<b>La coppina</b>	<b>Profil</b>	<b>Marella</b>
09:15	<b>Il chalender</b>	<b>Il chalender</b>	<b>Il chalender</b>	<b>Il chalender</b>	<b>Il chalender</b>		
09:30	<b>La truvaglia</b>	<b>La truvaglia</b>	<b>La truvaglia</b>	<b>La truvaglia</b>	<b>La truvaglia</b>		
09:45	<b>Tge chaussas</b>	<b>Tge chaussas</b>	<b>Tge chaussas</b>	<b>Tge chaussas</b>	<b>Tge chaussas</b>		
10:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
10:03						<b>La coppina</b>	<b>La coppina</b>
10:15	<b>Radionovela</b>	<b>Radionovela</b>	<b>Radionovela</b>	<b>Radionovela</b>	<b>Radionovela</b>	<b>Il chalender</b>	<b>Il chalender</b>
10:30	<b>Famus e glorius</b>	<b>Famus e glorius</b>	<b>Famus e glorius</b>	<b>Famus e glorius</b>	<b>Famus e glorius</b>	<b>La truvaglia</b>	<b>La truvaglia</b>
10:45						<b>Tge chaussas</b>	<b>Tge chaussas</b>
10:55	<b>Impuls REP.</b>	<b>Impuls REP.</b>	<b>Impuls REP.</b>	<b>Impuls REP.</b>	<b>Impuls REP.</b>	<b>Impuls REP.</b>	
11:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
11:03	<b>Actual da mezdi</b>	<b>Actual da mezdi</b>	<b>Actual da mezdi</b>	<b>Actual da mezdi</b>	<b>Actual da mezdi</b>	<b>Magazin da cultura</b>	<b>Concert sin giavisch</b>
11:15	<b>Co e cum</b>	<b>Co e cum</b>	<b>Co e cum</b>	<b>Co e cum</b>	<b>Co e cum</b>		

	glindesdi	mardi	mesemna	gievgia	venderdi	sonda	dumengia
11:30	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads		
11:45	<b>Total local</b>	<b>Total local</b>	<b>Total local</b>	<b>Total local</b>	<b>Total local</b>		
12:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
12:06	<b>Actual da mezdi</b>	<b>Actual da mezdi</b>	<b>Actual da mezdi</b>	<b>Actual da mezdi</b>	<b>Actual da mezdi</b>		<b>Sportissimo</b>
12:15	<b>Cumpact da mezdi</b>	<b>Cumpact da mezdi</b>	<b>Cumpact da mezdi</b>	<b>Cumpact da mezdi</b>	<b>Cumpact da mezdi</b>	<b>Ils auters</b>	
12:25	<b>Prevista TSG</b>	<b>Prevista TSG</b>	<b>Prevista TSG</b>	<b>Prevista TSG</b>	<b>Prevista TSG</b>	<b>Prevista MSG</b>	<b>Prevista CUN</b>
12:30	SRF Rendez-vous	SRF Rendez-vous	SRF Rendez-vous	SRF Rendez-vous	SRF Rendez-vous	<b>Palaver</b>	<b>Forum</b>
13:00	<b>Las gratulaziuns</b>	<b>Las gratulaziuns</b>	<b>Las gratulaziuns</b>	<b>Las gratulaziuns</b>	<b>Las gratulaziuns</b>	<b>Las gratulaziuns</b>	<b>Las gratulaziuns</b>
14:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
14:03	<b>Artg musical REP.</b>	<b>La Stailalva REP.</b>	<b>Noss chors REP.</b>	<b>L'instrument. REP.</b>	<b>La populara REP.</b>	<b>Parada da hits</b>	<b>Artg musical</b>
15:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
15:03	<b>Las perlas REP.</b>	<b>Soundcheck REP.</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Parada da hits</b>	<b>La classica REP.</b>
16:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
16:03	<b>Sempverds Top 3</b>	<b>Sempverds Top 3</b>	<b>Sempverds Top 3</b>	<b>Sempverds Top 3</b>	<b>Sempverds Top 3</b>	<b>Sempverds Top 3</b>	<b>Sempverds Top 3</b>
16:30	<b>Program da kino</b>	<b>Program da kino</b>	<b>Program da kino</b>	<b>Program da kino</b>	<b>Program da kino</b>	<b>Program da kino</b>	<b>Program da kino</b>
16:50	<b>Prevista TSG</b>	<b>Prevista TSG</b>	<b>Prevista TSG</b>	<b>Prevista TSG</b>	<b>Prevista TSG</b>	<b>Prevista MSG</b>	<b>Prevista CUN</b>
17:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
17:06	<b>Actual la saira</b>	<b>Actual la saira</b>	<b>Actual la saira</b>	<b>Actual la saira</b>	<b>Actual la saira</b>	<b>Sportissimo</b>	<b>Sportissimo</b>
17:30	<b>Sport</b>	<b>Sport</b>	<b>Sport</b>	<b>Sport</b>	<b>Sport</b>		
17:50	Meteo	Meteo	Meteo	Meteo	Meteo		
18:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
18:06	<b>Cumpact – survista dal di</b>	<b>Cumpact – survista dal di</b>	<b>Cumpact – survista dal di</b>	<b>Cumpact – survista dal di</b>	<b>Cumpact – survista dal di</b>		
18:15	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit
19:00	<b>La stailalva</b>	<b>Noss chors</b>	<b>L'instrumentala</b>	<b>La populara</b>	<b>Las perlas</b>	<b>Soundcheck</b>	<b>La classica</b>
20:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
20:03	<b>Mag. da cultura REP. ubain sport</b>	<b>Radioarchiv ubain sport live</b>	<b>Profil REP. ubain sport live</b>	<b>Marella REP. ubain sport live</b>	<b>Forum REP. ubain sport live</b>	<b>Palaver REP. ubain sport live</b>	<b>Vita e cretta REP. ubain sport live</b>
21:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
21:03	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>
22:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
22:03	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>	<b>Musica</b>
23:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
23:03	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>	<b>Grischun sonor</b>
23:55	<b>Buna notg</b>	<b>Buna notg</b>	<b>Buna notg</b>	<b>Buna notg</b>	<b>Buna notg</b>	<b>Buna notg</b>	<b>Buna notg</b>

# RTR – las emissiuns da la TR (stan 31-01-2015)

glindesdi    mardi    mesemna    gievgia    venderdi    sonda    dumengia

## Telesguard

\*L'actualitad vegn cumplettada cun l'actualitad video en la rait.

<b>17:40</b>	<b>SRF 1</b>	<b>SRF 1</b>	<b>SRF 1</b>	<b>SRF 1</b>	<b>SRF 1</b>		
05:50		<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	
11:50		<b>RSI S2 REP.</b>	<b>RSI S2 REP.</b>	<b>RSI S2 REP.</b>	<b>RSI S2 REP.</b>	<b>RSI S2 REP.</b>	
18:10	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>		
18:35	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>		
19:00	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>		
19:10	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>		
22:00	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>	<b>SRF INFO REP.</b>		

**ACTUALITAD VIDEO\***

## Cuntrasts/Controvers

<b>17:25</b>							<b>SRF 1</b>
07:00							<b>RTS un REP.</b>
07:30							<b>RSI S1 REP.</b>
08:30			<b>SRF INFO REP.</b>				
09:30			<b>SRF INFO REP.</b>				
11:00				<b>SRF INFO REP.</b>			
12:50			<b>SRF INFO REP.</b>				
13:20					<b>RSI S2 REP.</b>		
17:10						<b>SRF 1 REP.</b>	

## Minisguard

<b>17:40</b>						<b>SRF 1</b>	
11:50							<b>RSI S2 REP.</b>
17:10						<b>SRF 1 REP.</b>	
18:00						<b>SRF INFO REP.</b>	
19:05						<b>SRF INFO REP.</b>	

## Pled sin via

<b>19:20</b>	<b>Venderdi sontg</b> 03-04-2015			<b>SRF 1</b>			
<b>20:00</b>	<b>Tschuncaisma</b> 23-05-2015				<b>SRF 1</b>		
<b>20:00</b>	<b>1. d'avust</b> 01-08-2015				<b>SRF 1</b>		
<b>19:20</b>	<b>Nadal</b> 25-12-2015			<b>SRF 1</b>			



# RTR – l'offerta multimedia

## Play RTR – la nova offerta

RTR lavura cuntinuadamain vi da sia purschida multimediala, persequitescha ils svilups tecnologics e sa participescha a projects naziunals en quest sectur. In resultat concret da la collavuraziun sin nivel naziunal è *Play RTR*. Cun *Play RTR* pon ins da nov guardar sin ils telefonins, ils tablets ed ils computers tut las emissiuns da la Televisiun Rumantscha ed era las contribuziuns che RTR producescha unicamain per online. Cun questa purschida suonda RTR la moda e maniera d'ozendi da consumar medias. Adina dapli persunas consumeschan ils cuntegns cura ch'ellas vulan e nua ch'ellas vulan. Bainbaud porscha *Play RTR* era la pussaivladad da tadlar tut las emissiuns da Radio Rumantsch.

## rtr.ch

La pagina rtr.ch ha la finamirada d'esser il pli spert chanal che RTR ha per derasar sias infurmaziuns. Novitads localas, regiunalas, naziunalas ed internaziunalas, sport, cultura e societad stattan en il center da la purschi-

da online. 2014 ha RTR realisà per l'emprima giada livestreams da video exclusivamain en l'internet, uschia da l'occurrentza per lantschar las elecziuns chantunalas e dals gieus da ballape da la squadra naziunala en Brasilia e da la qualificaziun per il campioniadi d'Europa.

En il decurs dal 2014 è vegnidas instradadas las lavurs – en collavuraziun cun SRF – d'adattar la plattafurma multimediala. Uschia survegn la pagina rtr.ch il favrer 2015 era in nov layout.

## battaporta.rtr.ch

La pagina battaporta.rtr.ch è ina offerta da RTR per il public giuven spezialmain cun cuntengns da video. Rapportà vegn da tut ils temas ch'interesseschan in public pli giuven, ina paisa speziala dattan redacturas e redacturs ad eveniments organisads da la giuventetgna dentant era a grondas occurrenzias en il chantun Grischun. Uschia ha il Battaporta preschentà quest onn las bands ed ils highlights da l'Openair Luminzia. En la seria *Ina chanzun – mia istorgia* han persunas prominentas raquintà, tge chanzun che

las regordan vi da tge situaziun. E sut il num *Sut la surfatscha* è il Battaporta s'occupà da temas sco drogas, armas e las chana-lisaziuns. En in'ulteriura seria – a chaschun da 30 onns Bat-taporta – ha la redacziun dà in sguard enavos sin ils trends dals ultims 30 onns.

## [simsalabim.rtr.ch](http://simsalabim.rtr.ch)

La pagina [simsalabim.rtr.ch](http://simsalabim.rtr.ch) è la purschida da RTR per uffants e geniturs. En il center stat l'emissiu Minisguard cun las infurmaziuns supplementaras tar ils temas tractads en la televisiun. Uschia collia ella l'emissiu da televisiun ed in artitgel redacziunal cun in video supplementar mo per la rait. Sin [simsalabim.rtr.ch](http://simsalabim.rtr.ch) chattan ins era il *Lexicon*, ina rimnada da las contribuziuns explicativas dal Minisguard, ordinadas alfabeticamain. La pagina porscha era istorgias, versets, chanzuns e gieus auditivs.

## Facebook

Sin Facebook è RTR preschent cun las duas paginas [www.rtr.ch](http://www.rtr.ch) e [www.battaporta.rtr.ch](http://www.battaporta.rtr.ch). Facebook vegn duvrà per propagar emissiuns ed eveniments da radio e televisiun e per generar cuntegns per sias emissiuns. Tant las mo-

deraturas dal Telesguard sco era las redacziuns da radio mettan regularmain cuntegns sin Facebook. Fin la fin dal 2014 ha RTR cuntanschì sin Facebook var 1700 fans, Battaporta è tar 1600 fans.

## Twitter

RTR dovra ses account da Twitter per derasar novitads imputantas e resultats d'eveniments da sport nua che RTR è preschent, sco per exempel tar ils gieus da hockey dal HCD. Via Twitter fan las redacziuns era attent sin lur emissiuns e contribuziuns. Questa purschida vegn schlargiada cuntinuadamain. Bunamain 600 abunents suondan RTR sin @RTRSRG. Era Battaporta è preschent sin Twitter.

## Youtube

Sin Youtube è RTR preschent cun agens chanals per il Minisguard (204 videos il 2014), Battaporta (116 videos il 2014) ed [rtr.ch](http://rtr.ch) (28 videos il 2014).

## Newsletter

La newsletter RTR fa avis sin ils temas da las emissiuns emnillas, sin occurrenz publicas da RTR ubain acziuns spezialas.

Mintga gievgia trametta RTR  
la newsletter a ca. 2400 adressats.

## Teletext

Sin il teletext da SRF 1 porscha  
RTR paginas en rumantsch  
(p. 370–377) cun novitads dal Gri-  
schun, avis sin las emissiuns da  
la Televisiun Rumantscha e sin il  
program dal Radio Rumantsch.

## RTR+

Dapi 2013 han las unitads SRF,  
RTS ed RSI sut ils nums RSI+,  
RTS+ ed SRF+ la purschida  
da HBBTV. Cun il dretg apparat  
da televisiun, lià vi da la rait  
d'internet, èsi uschia pussaivel  
da guardar cuntegns da video  
e livestreams da video sin il visur  
grond da la televisiun cura ch'ins  
vul. Plinavant porscha HBBTV  
era il servetsch da teletext. RTR  
ha instradà il 2014 las empri-  
mas lavurs per quella purschida  
che vegn lantschada il 2015.  
La finamira è d'esser preschent  
sin ils chanals da SRF, RTS e RSI.

## Top 5 podcasts RTR, 2014

Artg musical  
Profil  
Marella  
Radionovela  
La populara

## Top 5 audio-on-demand RTR, 2014

Actualitad  
Gratulaziuns  
Radionovela  
Magazin da cultura  
Impuls

## Top 3 video-on-demand RTR, 2014

Telesguard  
Cuntrasts  
Minisguard

## Schaner

### 01-01, Cuira

RTR festivescha durant l'entir onn il giubileum *30 onns gratulaziuns tar il Radio Rumantsch*.

### 08-01, Cuira

Il comité directiv da la SRG SSR discuta il concept MM19 che prevesa ina midada da la purschida lineara a la non-lineara e decida ils proxims pass:

- orientaziun en seduta suprastanza SRG.R 12-02
- approvaziun dal rapport en seduta dal cussegl directiv SRG SSR 12-03
- approvaziun dal rapport en seduta dal cussegl administrativ SRG SSR 02-04
- infurmaziun dal personal RTR 04/07-04

### 09-01, Cuira

RTR preschenta il 35avel Top Pop Rumantsch. El porta il titel *Algordanzas* e deriva dal rockadur engiadinais Dario Widmer.

### 16-01, Müstair

RTR envida a la premiera dal film *Ora et labora – ed ils Flyers* da Stefan Dobler. Il film mussa la visita sorprendenta dal club da hockey dals Kloten Flyers tar las mungias da la claustra da Müstair.



16-01

### 18-01, Weinfelden

Al di dal film popular vegn mussà tranter auters il film *Strapatschs al Bernina* da Ruedi Bruderer.

### 23-01, Sent

In Café cun Gianfadri Conrad. Il Radio Rumantsch emetta durant trais uras da l'ustaria La Teja.

### 23/24-01, Eupen (Belgia)

Sin invitaziun da l'ambassada svizra en Belgia sa participescha il directur ad in simposi da minoritads ad Eupen tar il Belgischer Rundfunk. La tematica: la rolla ed impurtanza d'ina chasa da medias per ina cuminanza culturala e linguistica pitschna.

### 30-01, Cuira

Sin [www.rtr.ch/telefoninvesta](http://www.rtr.ch/telefoninvesta) pon ins guardar 10 intervistas da giuvenils, realisadas da Carin Camathias ed Ilona Stämpfli. La seria fa part dal project *Web-Only-Contest* da la SRG SSR.

## Favrer

### 04-02, Cuira

La direcziun RTR s'inscuntra cun Franziska Füglistaler, la directura SwissTXT. En il



20-02

center da discussiun stat-tan temas sco HBBTV, Media soluziuns e Teletext.

### 07/23-02, Sotschi

RTR rapporta dals gieus olimpics da Sotschi. Ils trais reporters da RTR èn Roger Alig, Roman Dobler ed Andreas Wieland. 37 atletas ed atlets dal Grischun – tants sco anc mai – sa participate-schan als gieus.

### 17-02, Cuira

Isabelle Jaeger vegn elegida sco manadra dal ressort quotidian da RTR. Ella daventa successura da David Truttmann che reducescha ses pensum da lavur. Isabelle Jaeger ha lavurà tar RTR dal 1995 fin il 2010 e dal 2011 fin il 2014 è ella stada correspondentia grischuna da la televisiun SRF.

### 19-02, Rueun

In Café cun Marionna Lombriser. Il Radio Rumantsch emetta durant trais uras da l'ustaria s. Clau.

### 20-02, Cuira

RTR e Somedia SA organiseschan ensemen cun il Regionaljournal Graubünden da SRF il prelude a las elecziuns da regenza e cussegl grond dals 18-05. Participants



26-03

al podium d'elecziun è Gian Ramming, schefredactor RTR, David Sieber, schefredactor SO, Werner Reimann, Demoscope, cusseglierAs guvernativas, presidents da partida e candidatas e candidats per la regenza grischuna.

### 27-02, Berna

Il directur RTR Mariano Tschuor vegn clamà en la direcziun generala da la SRG SSR. El surpiglia il stab martgads e qualidad e sutastà direct al directur general e surpiglia la nova incumbensa l'october 2014.

## Mars

### 09-03, Engiadina

RTR rapporta live dal 46avel maraton da skis engiadinais, accumpogna la cursa e porscha impressiuns ed istorgias dal start da Malögia fin l'arrivada a S-chanf. Quai t. a. cun emissiuns da radio triling per rumantsch, tudestg e talian.

### 18-03, Berna

Per tgirar contacts ed infurmar da l'interpresa RTR/SRG.R s'inscuntra la deputaziun grischuna en chasa federala. Preschientscha politica: Eveline Widmer-Schlumpf, Corina Casanova, Hansjörg Hassler, Heinz Brand, Martin Candinas, Stefan Engler, Martin Schmid.  
SRG.R: Oscar Knapp, Beatrice Baselgia, Duri Blumenthal.



26-04

RTR: Mariano Tschuor, Gian Ramming, Adrian Camartin, Claudio Spescha.

### 24-03, Cuira

RTR envida ils anteriurs commembers dals gremis da sia societad purtadra SRG.R ad ingentar. Cun questa chaschun infurmescha la direcziun da las midadas planisadas per RTR.

### 26-03, Cuira

Il cussegl dal public SRG.R surdat il premi schurnalistic SRG.R a Livio Foffa e David Spinnler per il project *Allegra Rumantschs* che SRF3 ha realisà il zercladur 2013 ensem cun RR. En il center dal project steva la Svizra rumantscha, la cultura ed il linguatg rumantsch.

### 27-03, Cuira

RTR preschenta il 20avel disc cumpact da la seria TOP KIDS cun l'istorgia dal Pitschen Prinzi.

### 28-03, Zuoz

Radio Rumantsch organischa en la Chasa Café Badilatti l'Artg musical sut il titel: *Chant e musica en tun popular*. Tranter auter sa particepschan Claudia e Jachen Janett e la Chapella Jünaiver.

### 31-03, Cuira

Ina delegaziun dal Belgischer Rundfunk BRF cun il directur Toni Wimmer fa ina cuntervisita a RTR. A l'occurrenza



03-05

publica è preschents il president da SRG.R Oscar Knapp ed ina delegaziun da l'ambassada svizra a Brüssel e da l'ambassada da la Belgia a Berna. La discussiun al podium porta il titel *Medias e lur rolla per l'identitad d'ina cuminanza linguistica*.

Mariano Tschuor, directur RTR e Patrick Müller da DOC-MINE, preschentan en quest rom l'emprim videobook rumantsch. In videobook realisà en connex cun il mais tematic *Ils Svizzers*.

## Avrigl

### 02-04, Cuira

Ladina Heimgartner daventa nova directura da RTR. Ella lavura dapi l'onn 2007 per la SRG SSR: L'emprim sco redactura da Radio Rumantsch, in onn pli tard sco manadra dal ressort *Reflexiun*. En quella funcziun è ella responsabla per las emissiuns emnilas da RTR ed è participada al svilup da l'emissiun *Minisguard*. Da 2010 fin 2011 è ella era substituta dal schefredactor RTR. Il 2011 mida Ladina Heimgartner en la direcziun generala da la SRG SSR a Berna nua ch'ella installescha la nova partiziun Martgads e qualidad ch'ella maina durant trais onns.

Sco directura da RTR è Ladina Heimgartner era commembra dal comité directiv da la SRG SSR.



07-05

#### 04/07-04, Cuira

La direziun RTR infurmescha il persunal dals plans per l'avegnir da RTR. En il center stat il project MM19.

#### 26/27-04, Zernez

RTR sa preschenta a l'Agrischa a Zernez e rapporta omadus dis live cun in program divertent per visitaders ed expositors. Ils purs Linard Godly da Brail e Fadri Stricker da Sent discutan durant ina mes'ura en il RR da la politica agrara naziunala. Er ils Contrasts fan ina reportascha da l'exposiziun d'agricultura.

## Matg

#### 03-05, Surrein

RR fa visita a Surrein cun l'Artg musical. En chasa da scola chantan e sunan il Chor d'affons dalla vischnaunca da Sumvitg, il Chor mischedau da Surrein, l'ensemble deCanto e la Musica da Surrein/Rabius.

#### 03-05, Cuira

RTR offrescha il lavuratori da far medias. Las personas interessadas han la chaschun d'emprender ad enconuscher la lavur da schurnalissem.

#### 07-05, Cuira

La Lia Rumantscha ha surdà la clavina rumantscha als atlets rumantschs che han participà als gieus olimpics d'enviern 2014 a Sotschi e ditg engrazièl als reporters da sport da RTR.

Grazia a l'entusiassem per il rumantsch èn els sezs daven-tads partenaris d'intervistas dumandads.

#### 17-05, Salouf

RTR è a la festa da chant districtuala a Salouf e registrescha las producziuns da chant en la baselgia da s. Gieri. A la festa da chant dals dus districts Alvra e Valragn/Moesa èn preschents 20 chors cun 800 chantadurAs, èn d'udir 62 chanzuns da patg ed in concert da gala.

#### 18-05, Cuira

La dumengia da votaziun èn blers politichers, schurnalists e technichers en la Chasa RTR. En il center da l'interess: las elecziuns dal parlament e da la regenza en il Grischun. RTR rapporta cumplexsivamain da las regiuns ed or dal center da medias a Cuira che dat dimora a tut ils meds da massa che rapportan da las elecziuns.

RR rapporta a partir da las 12:00 en detagl da questas elecziuns, porscha resultats, reacziuns, analisas chantunalas e regionalas, ma rapporta er da resultats da las votaziuns federalas e communalas. En ina discussiun speziala suenter las 18:00 fan represchentants da las partidas la bilantscha finala da quest di d'elecziun.

Il Telesguard rapporta da las 17:35 fin las 17:55 sin SRF1 dals resultats da las elecziuns

e discorra cun la nova regenza grischuna.

Sin rtr.ch datti in livestream spezial da las *Elecziuns grischunas 2014*.

#### 25-05, Cuira

RTR mussa sin SRF1 il film *Ir enavos na va betg pli*. Il film d'Eligi Derungs mussa ina istorgia da vita commoventa. En il center stat Philipp Lenz che ha la malsogna ALS, ina malsogna betg curabla. Eligi Derungs accompogna Lenz durant l'ultim temp da sia vita.

## Zercladur

#### 12-06, Brasilia

Dals 12 da zercladur fin ils 13 da fanadur rapporta RTR dal campionadi mundial da ballape en Brasilia. RTR porscha perfin ina premiera cun in video-livestream dals gieus da la squadra naziunala svizra.

#### 13-06, Trun

RTR envida da star *Da compagnia* en la sala da cultura. Participants: il Chor cecilian da Trun, il Chor da giuvenils Surselva ed Alexi e Marcus cun Clau Maissen al saxofon.

#### 14-06, Trun

A la radunanza generala da la SRG.R vegn Iso Camartin undrà cun il Premi 2014 da la SRG.R per sia lavur cumplexsiva en favur da lingua, cultura e societad rumantscha. La societad purtadra SRG.R pren-



18-05



14-06



23-06

da era uffizialmain cumià dal directur Mariano Tschuor che mida en la direcziun generala a Berna.

### 16-06, Vulpera

RTR envida a la premiera dal film *Muntogna magica – la strategia dal Center da sandà Engiadina Bassa*. Il film da Susanna Fanzun mussa co che differentas instituziuns en l'Engiadina Bassa collavuran per garantir il provediment da sanadad en la regiun periferica.

### 23/27-06, Cuira

Dapi 100 onns exista il Parc Naziunal Svizzer. RTR rapporta dals 23 fin ils 27 da zercladur da l'istorgia, las sfidas e las festivitads. Il Telesguard emetta mintga saira live da S-charl, Lavin, Forum, Zernez e S-chanf. Il RR rapporta mintga di or dal parc ed er il Profil e la Marella tematiseschan il parc.

## Fanadur

### 05-07, Cuira

Per il program da stad dals 05 da fanadur fin ils 24 d'avust metta la redacziun dal Telesguard mintga di videos actuals en l'internet. Dasperas datti er puspè l'emissiun *Sas anc?* cun films ord l'archiv ed ina seria musicala en il Radio Rumantsch cun hits da stad e per la segunda giada la rubrica *Mia vita – mia musica*.



19-07

### 19/20-07, Laax

RTR e la Lia Rumantscha èn preschents a la festa d'uffants a Laax cun in mund magic da paraulas e chanzuns per uffants.

### 25/26-07, Degen

RTR ed il team da Battaporta rapportan durant dus dis dal 30avel Open Air Lumnezia.

## Avust

### 01-08, Zernez

100 onns Parc Naziunal Svizzer: L'emissiun da televisiun dal prim d'avust da la SRG SSR vegn perquai emessa live da Zernez e stat sut l'egida da RTR. Tras l'emissiun mainan Otmar Seiler (RTR), Sven Epi-ney (SRF), Jean-Marc Richard (RTS) e Clarissa Tami (RSI).

### 05-08, Cuira

La nova direcziun da RTR è pronta: Ladina Heimgartner è l'emprima dunna a la testa da RTR e furma ensemen cun Gian Ramming, schefredac-tur, Pius Paulin, schef tecnica e Beat Lozza, schef gestiun commerciala, la nova direcziun che vegn sustegnida dal referent da la direcziun, Erwin Ardüser.

### 29/30-08, Cuira

La turnea *chant au tour 2014* cumenza cun ils concerts da musica populara. Claudio Hassler, Gian Carlo Simonelli e Pius Baumgartner concer-



01-08

teschan ensemen cun Ursina, Tartaruga, Pascal Gamboni, Mario Pacchioli, Cha da fò, Bibi Vaplan ed Astrid Alexandre ils 29 d'avust a Glion ed ils 30 d'avust a Zuoz.

## Settember

### 01-09, Cuira

RTR fa puspè in program spezial durant la chatscha: RR emetta la saira ils *Salids da chatscha* e tshertga *La preda da chatscha* ed il Telesguard realisescha ed emetta durant 5 dis ina docu-seria da chatscha.

### 19/20-09, Andeer

La direcziun ed il cader RTR s'occupan cun la strategia da l'interpresa e las finamiras per il 2015. Cun questa chaschun preschenta Cristian Joos, anteriur collavuratur RTR, a direcziun e cader il lieu d'Andeer ed infurmescha davart la situaziun actuala dil lieu e da la Val Schons.

### 19/21-09, Losanna

RTR rapporta dals 19 fin ils 21 da settember live dal festival *Label Suisse* da Losanna e da la surdada dal premi svizzer da musica.

### 30-09, Cuira

Otto Bass da Rabius gudogna la patent da chatscha 2015, il premi per il victur dal quiz *La preda da chatscha* da RTR.



24-10

## October

### 07-10, Cuira

Roger de Weck, il director general, e Ladina Heimgartner, directura RTR, orienteschan il personal RTR davart la strategia RTR e la debatta en connex cun il *service public*.

### 14-10, Cuira

RTR e la Lia Rumantscha publicheschan in nov disc compact da la seria TOP KIDS cun *Las pli bellas paraulas dals frars Grimm*.

### 24/25-10, Cuira

La turnea *chant au tour 2014* dat dus concerts da jazz a Cuira ed a Turtig. Da la partida: Rolf Caffisch, Lucas Schwarz, Josquin Rosset ed Andi Schnoz.

### 24/26-10, Mustér

RTR è preschent a l'exposiziun da commerzi e mastergn EX14. RTR emetta live e preschenta là ses nov product multimedial, il Play RTR.

## November

### 04-11, Cuira

La directura da RTR Ladina Heimgartner daventa nova presidenta dal cussegl da fundaziun da la Chadaina da Fortuna. Ella entra en uffizi il 1. da schaner 2015.

### 05/09-11, Cuira

A l'exposiziun professiunala



04-11

grischuna per scolaziun e furmaziun FIUTSCHER 2014 è RTR preschent cun in stan per infurmar da la professiun da schurnalist. Bliers giuvens èn sa fermads ed han fatg enconuschientscha cun la camera da televisiun e cun il bus da radio.

### 07/09-11, Domat

RTR rapporta dals *Dis da litteratura*.

### 25-11, Cuira

Il director da l'Uffizi federal da communicaziun (UFCOM/BAKOM), Philipp Metzger è sin visita tar RTR.

### 29-11, Friburg

Suenter ina sesida communabla da la suprastanza SRG.R cun la direcziun RTR visita l'entira delegaziun la saira il concert final da *chant au tour* a Friburg. Envidadas èn era personalitads da la politica e cultura regionala e naziunala.

## December

### 01-12, Cuira

Radio Rumantsch fa puspè sia acciun d'advent e regala mintga di in pachet cun bellas surpraisas.

### 02-12, Teheran

Al festival da films *Cinema Vérité* a Teheran vegn mussà il film rumantsch *Resuns* da Aline Suter e Celine Carrid-



29-11

roit. RTR ha produci la versiun curta da quest film.

### 07-12, Cuira

Andri Franziscus è il nov moderatur da l'emissiun da discussiun politica *Controvers*. El remplazza Claudio Spescha che mida tar SRF.

### 08-12, Cuira

RTR preschenta il nov disc compact en la retscha TOP CHORS vol.7 – Nadal rumantsch. Quel cuntogna 27 da las pli bellas chanzuns da Nadal.

### 10-12, Berna

Per la segunda giada è la grupa lingua e *cultura rumantscha* dal Parlament federal s'inscuntrada a Berna. RTR è sa participada sco coorganizatura cun la Lia Rumantscha a la saira.

### 11-12, Cuira

Ensemen cun il public tscher-tga RTR il pled rumantsch 2014. La cursa fa l'expressiun: Far linlogn.

### 16-12, Cuira

RTR preschenta il nov disc compact *chant au tour* cun 14 chanzuns ch'è ina retrospectiva dals concerts e las collavuraziuns naschidas tras quest project.

### 26-12, Tavau

RTR rapporta live da la Cuppa Spengler da Tavau. Durant sis dis pon ins guardar, tadlar



10-12



e perseguitar ils gieus era sin rtr.ch e sin Twitter.

### **29-12, Cuira**

RTR preschenta las preparativas dal Tour de ski en la Val Müstair. L'arranschament è ils sis da schaner. I dat era in livestream dals finals cun commentari rumantsch.

### **30-12, Sumvitg**

RTR, la Crusch Cotschna Svizra e la Posta Svizra rimnan daners per l'acziun 2×Nadal. Per questa chaschun envida Marionna Lombriser, redactura RTR, ad in café en l'ustaria Cruna a Sumvitg. La segunda emissiuon per 2×Nadal è lura ils 8 da schaner en il hotel Pizzeria a Susch.

### **30-12, Cuira**

RTR fa durant Silvester e Bumaun in program spezial. Quai cun concert sin giavisch, gieus e party.

## **Visitas en chasa RTR**

Durant il 2014 han passa 637 personas (28 gruppas) visità la chasa RTR.

### **28-01**

Academia Engiadina Samedan

### **31-01**

commembers direcziun generala SRG SSR e commembers RTS

### **10-03**

gruppa da bilinguitad, magisters da Samedan e conturn

### **14-03**

scola primara Cama

### **02-04**

claustra da las soras dominicanas Glion

### **16-04**

PH GR students

### **25-04**

associaziun professiunala tecnica agrara Grischun

### **30-04**

uniun da commerzi Cuira

### **12-05**

gruppa liturgica Sevgein

### **05-06**

scola primara Hochdorf

### **11-06**

scola primara Vaz Sut

### **18-06**

nova scola dal di Cuira

### **27-06**

scola da stad svizra

### **30-06**

Liceum Alpinum Zuoz

### **03-07**

pass da vacanzas Engiadina Bassa

### **07-07**

pass da vacanzas Alvra

### **14-07**

pass da vacanzas Domat

### **16-07**

pass da vacanzas Lumnezia

### **21-07**

pass da vacanzas Pro Juventute Cadi

### **28-07**

pass da vacanzas Flem & Trin

### **14-08**

pass da vacanzas Arosa

### **25-09**

conferenza da recturs da la scola professiunala chantunala

### **02-10**

scola professiunala da furmaziun Surselva

### **24-10**

Stauer & Hasler architects SA

### **27-10**

delegaziun universitad da Bulsaun

### **29-10**

ambasadur da la Frantscha en Svizra

### **04-11**

Uniun catolica da dunnas Grischun

### **07-11**

associaziun svizra stgaudament e sanitar

### **13-11**

team servetsch tecnic/distribuziun SRG SSR

### **14-11**

uniun d'agid Cuira

### **21-11**

PH GR students

### **21-11**

giubilars da la Posta Svizra

### **26-11**

EMS Schiers/Aschera

### **01-12**

scola primara Masagn

### **02-12**

assistentas direcziun generala SRG SSR Berna

### **02-12**

scola primara San Murezzan

# RTR – las registraziuns da musica

Placebo, Maria Riccarda Wesseling, John Scofield, ma er il Chor viril Lumnezia, la scola da musica da l'Engiadina Bassa u l'Ursina – las registraziuns da musica da RTR èn uschè multifaras e varia-

das sco ses program: rock e pop e popular e classic. L'archiv da musica da RTR è er l'onn 2014 s'emplenì bravamain cun ivettas e cun chant e musica ch'ins po tadlar mo sin undas rumantschas.

## Registraziuns da concerts

**29-01**

Turitg: Origen/Carli il Grond  
*Complet da GAD*

**16-02**

Rorschach:  
Mario Schwarz *65 onns*

**21-03**

Scuol: Ernst Bromeis:  
concert da l'aua

**29 e 30-03**

Trun: Beethoven a Trun –  
concerts da clavazin  
ed orchester

**06-04**

Turitg Enge: Chor dalla scola  
claustrala da Mustér

**13-04**

Vella/Pleif: Lumnicant  
cun orchester e solists

**17-05**

Trun: Brass Band Sursilvana  
e Cantus Firmus

**18-05**

Cuira: Canziano

**23-05**

Engiadina Bassa: Scola  
da musica – concert Mozart

**25-05**

Glion: Ligia Grischa

**29-05**

Mariastein: Festival da chors  
da giuventetgna

**31-05**

Tinizong: Chor da Tinizong  
ed Acavoce

**31-05**

Vella: Chor viril Lumnezia

**31-05**

Sedrun: 100 onns Chor  
mischedau Sedrun

**31-05**

Müstair: Chors virils reunids  
d'Engiadina *Parc naziunal*

**22-06**

Maiavilla: Chor da giuvenils  
GR – giubileum 10 onns

**27-06**

Samedan:  
Concert da finiziun da las  
Filomelas da Samedan

**12-07**

Sursaissa: Brass Band  
da giuvenils GR

**14-07**

San Murezzan:  
Festival da jazz:  
John Scofield (cun SRF2)

**15-07**

San Murezzan: Festival da  
jazz: Larry Carlton (cun SRF2)

**16-07**

San Murezzan: Festival da  
jazz: Mike Stern (cun SRF2)

**25 e 26-07**

Degen: Open Air Lumnezia

**03-08**

Sursaissa: Concert sinfonic  
Opera viva

**30-08**

Zuoz: chant au tour – popular

**12-09**

Berna: Gion Antoni Derungs:  
Willi Derungs

**25-10**

Cham: Chor rumantsch da Zug  
e Fränzlis da Tschlin

**25-10**

Turitg: chant au tour – jazz

**02-11**

Glion: KontraCant

**08-11**

Danis: Ensemble deCanto  
& Gruppo vocale LudiCanto,  
Italia

**29-11**

Friburg: chant au tour – classic

**14-12**

Flem: Maria Riccarda Wesseling e Filarmonia da chombra GR

**29-12**

Falera: Concert per la fin da l'onn cun Simon Camartin

## Registraziun a festas da chant e musica

**17-05**

Salouf: Festa da chant districtuala

**03-06-07**

Tavau: 29. Festa da jodladers federala

**20 e 28-09**

Lucerna: Swiss Open Contest 2014 + World Band Festival

## Registraziun da repertori e per portatuns

**7 e 8-02**

30 onns Calamus Trio

**07-03 e 23-05**

Surava: Chor masdò Alvra

**08-03**

Savognin: Chor cecilian Tinizong

**30-03**

S. Gagl: Chapella Jünaiver

**11-04**

Curaglia: Musica Medel/Lucmagn

**12-04**

Falera: Musica da Falera

**14-04**

Paula Cadonau, Andrea Deplazes, Mattiu Defuns, Marco Grischott

**18-04**

Rabius: Musica da Surrein-Rabius

**24-04**

Ftan: Musica da Ftan

**13-05**

Chanzuns da Schuobacheclers (J. Cl. Cantieni)

**05-06**

Schluein: Chor mischedau da Schluein

**17-06**

Samedan: Las Filomelas Samedan

**09 e 10-07**

Mustér: Orgla da la baselgia da Sogn Gions (Roman Cantieni)

**18-10**

Lantsch: Chor viril da Lantsch

**07-11**

Sagogn: Musica da giuvenils Aspermont da Sagogn

**07-12**

Vignogn: Musica da giuvenils Lumnezia

**30-12**

S. Gagl: Sara ed Alvin Muoth

## Artg musical en visita

**28-03**

Zuoz: Caferama Badilatti

**03-05**

Surrein: Casa da scola

**02-08**

Zernez: Anniversari Parc Naziunal Svizzer (collavuraziun cun Kiosque a musique da RTS)

**20-12**

Rueun: Concert da Nadal en baselgia

## Producziun da chanzuns Top Pop Rumantsch

**10-01**

Dario Widmer – Algordanzas

**07-03**

Curdin Brugger – Fidonza

**16-09**

Paul Nay – Schi lunsch naven

## Da cumpagnia

**13-06**

RTR a Trun

## Projects inter-regionals SRG SSR

**09-08**

Glion: en il rom dal project naziunal d'emissiuns da musica populara dalla SRG SSR, «4 flums»

## Projects spezials

**31-05**

Tinizong: Servetsch divin per Vita e cretta

**17-11**

Scuol: Servetsch divin per Vita e cretta

## Producziuns da DCs

**Top Kids 20:**

Il pitschen Prinzi

**Top Kids 21:**

Las pli bellas paraulas dals frars Grimm

**Top Chors 7:**

Nadal rumantsch

**Chant au tour 2014**

# RTR – ils festivals da film

Ils ultims onns ha RTR adina puspè gi la pussaivladad da musar films a festivals en l'Europa. Cunzunt festivals ch'èn sa spezialisads sin films da muntognas mussan gugent producziuns da RTR. Uschia han ins ils ultims onns pudì guardar films da RTR en la Bulgaria, en la Slovenia, en l'Italia, en l'Austria ed er en la Germania.

## La preschientscha da RTR a festivals da films 2014

International Mountain Film Festival Domzale, Ljubljana, 24–28-02-2014:

**Pur forever**

autura: Susanna Fanzun

Festival della Montagna di Cuneo, 28-05–02-06-2014:

**Pur forever**

autura: Susanna Fanzun

Swiss Mountain Film Festival Puntraschigna, 11–17-08-2014:

**Mulegns – cò nign tgi ferma**

atur: Eligi Derungs

Internationales Bergfilm-Festival Tegernsee, 22–26-10-2014:

**Mulegns, cò nign tgi ferma**

atur: Eligi Derungs

**Il clom da la pezza**

atur: Gieri Venzin

Mountainfilm International Filmfestival Graz, 11–15-11-2014:

**Il clom da la pezza**

atur: Gieri Venzin

# RTR – francar la qualitat

## Controlla da qualitat: metoda, enconuschien- tschas, mesiras

RTR ha per la controlla da qualitat dals cuntegns publicistics in management standardisà. Quest management fixescha cura e nua ch'i dovra mesiras da qualitat. Las mesiras entschaivan en la redacziun tar la lavur quotidiana cun discutir il concept e cun resuns a bucca ed a scrit, ed ellas fineschan tar la direcziun en il gremi directiv publicistic. Quel po era proponer la controlla periodica da singulas emissions. L'onn 2014 ha RTR lavurà cunzunt cun analisas externas ed ha examinà ils suandants champs:

**Storytelling** en la televisiun:  
Tut ils collavuradors da la Televisiun Rumantscha e da la redacziun da video e da multimedia sco er las personas che lavuran per il tun, il tagl ed operadors da camera han approfondà la tschertga da furmas adattadas per raquintar istorgias. Questa scolaziun da team è stada ina conseguenza dad analisas internas e da resuns externs tar las emissions da televisiun da RTR.

**Workshops** da reschia e camera per l'emissiun da magazin Cuntasts da la Televisiun Rumantscha: Personas da moderaziun, reschia, producziun, camera, tagl e tun han fatg experiments cun trais cameras en situaziuns differentas e cun las pretensiuns che la lavur en il studio dumonda. Ils experts han sin fundament da quai recumandà d'adattar ils process da lavur, d'elavurar in manual da reschia e da scolar vinavant las personas che lavuran per l'emissiun.

# RTR – la scolaziun

## Il post da scolaziun e furmaziun

Era quest onn ha RTR promovì las cumpetenzas dal fatg schurnalisticas u tecnicas ed il svilup personal da las ca. 170 collavuraturas e collavuraturats cun frequentar curs interns ed externs. 240 personas (nominas dublas inclusas) han frequentà ils 55 curs sin mesira realisads en chasa RTR durant 85 dis. En pli èn 48 collavuraturas e collavuraturats sa participads durant 215 dis a curs da furmaziun externa. Ils 5 stagiaires (3 schurnalists, 1 tecnicer dal tun, 1 digital, film ed animaziun) han frequentà 215 dis da scolaziun tar il MAZ, Medien Ausbildungszentrum a Lucerna, TTS, Tontechnikschule e SAE, school of audio engineering a Turitg. En tut è il personal da RTR sa scolà durant 515 dis, quai che fa ina media da bun 4 dis scolaziun pro piazza cumplaina. Betg cumprais n'èn ils dis da scolaziun dals 4 emprendists (3 commerzi, 1 informatica) e tut la scolaziun interna dals praticants/stagiaires e collavuraturats novs.

## Il tutoriat – la scolaziun cun accumpagnament

En cunvegrientscha cun la schefredacziun vegn planisà ed organisà la scolaziun da basa per tut las personas che fan in praticum, in stage u ch'entran nov en piazza tar RTR. Quest onn ha il tutoriat introducì ed accumpagnà 5 praticantas, 4 stagiaires e 7 collavuraturats novs. La scolaziun sa cumpona da differents moduls teoretics (novitads, intervista, retschertga, reportascha, discurs da moderaziun) e d'in coaching individual da la lavur pratica. Gronda paisa vegn mess era sin la scolaziun da vusch, sin la lingua discurredda da radio u televisiun ed il rumantsch grischun.

Dals 3 lavuratoris *far medias* ha quel en Engiadina stuì vegnir ditg giu causa mancanza d'interess. Als 2 lavuratoris fatgs en chasa RTR han participà 7 personas cun interess per in praticum/stage u ina piazza tar RTR.

## Furmaziun e perfecziunament dal fatg

La furmaziun sin mesira succeda per regla en furma da curs interns organisads tenor basegns e giavisch da la schefredacziun u tecnica. La suandanta glista dat ina survista da la purschida 2014:

**Redacturas** da televisiun ed umens da camera èn s'aprofundads en l'art da quintar istorgias cuminaivlas/Storytelling. Els han reflectà la differenza tranter rapportar e raquintar per sviluppar produziuns da televisiun anc pli attractivas.

**La collavuraziun** tranter reschia e camera han las redacziuns Teleguard e Battaporta exercità ensemen cun ina reschissura da SRF ed in um da camera dal tpc. Lavurar cun 3 cameras ed exercitar differentas situaziuns en il studio è stà la finamira.

**Las 5 impurtantas reglas** per la montascha filmica èn vegnidas rinfrestgadas cun teoria ed exercizis en pitschnas gruppas da redacturas e redacturs.

**Collavuratur**s da RTR han introduci durant 10 dis tut las schurnalistas ed ils schurnalists da RR, TR e MM cun l'applicaziun da las frequenzas per il microfon/PMSE.

**Il sistem da tagl video** è vegnì introduci durant 20 dis per quels da la TR, Battaporta e partiziun documentaziun ed archiv/D&A.

**Las redacziuns** newsdesk e Battaporta èn sa perfecziunadas sin systems d'elavurar maletgs, ils cutters e montaders da video han cuntinuà la furmaziun sin il sistem grafica.

**La scolaziun da vusch** durant tut l'onn munta a bun 100 lecziuns individualas.

**Als 2 curs da basa** rumantsch grischun han participà 11 collavuraturas novas.

**Il curs** Inbetriebnahme von Beschaltungsanlagen han frequentà ils tecnicists RR.

**En ils «Sur mezdīs»**, ina purschida facultativa per tut il personal, è vegnì infurmà sur da temas actuals sco: 100 onns Parc Naziunal, leger ina bilantscha, rumantsch e ses anglicissem, leger la missiva/il preventiv dal cussegl grond.

**D&A** è sa scolà sin il sistem d'archivaziun a lunga vista per l'archiv da fatschenta e las visagistas han fatg il workshop Maske tar il tpc a Turitg.

## Svilup dal personal

RTR sustegna il svilup dal personal cun scolaziun e furmaziun ma era cun cussegliaziun e planisaziun a regard il svilup da la carriera personala pussaivla. Cun scriver ora tut las plazzas vacantas e novas porscha RTR a tuttas collavuraturas e tuts collavuratur la pussaivladad da s'annunziar e da far midaments da funcziun u responsablidad. Quest onn han 22 collavuraturas e collavuratur surpiglià novas incumbensas tar RTR u han midà entaifer la SRG SSR. Las furmaziuns spezialisadas e necessarias per las novas sfidas vegnan per il pli sustegnidas da RTR cun contribuziuns vi dals custs e/u cun metter a disposiziun dis da lavur. Suandants curs èn vegnids sustegnids:

**Curs** da diplom marketing e comunicaziun, Academia Engiadina

**Diplom** tecnicar HF informaticher e Master of Advanced Studis/MAS in Business Administration, HTW (Hochschule für Technik und Wirtschaft, Caira)

**Curs** da certificat/CAS Rumantsch a la Scola auta da pedagogia dal Grischun / ph GR Führungswerkstatt, SRG SSR

**Management** da redacziun, MAZ (Die Schweizer Journalistenschule)

**Personalführung** I e II, IbW (Höhere Fachschule Südostschweiz)

**Curs** per producentAs, SRF

**Scolaziun** da moderaturA POZ – KVP/Kontinuierliche Verbesserungsprozesse, SRG SSR



# RTR en la SRG SSR

La SRG SSR è in'interpresa da medias organisada tenor il dretg privat e manada tenor ils principis dal dretg d'acziar, ed ella è obligada da porscher in service public. Sia incumbensa sa basa sin la costituziun federala, sin la lescha da radio e televisiun (LRTV) sco era sin la concessiun. Giuridicamain è la SRG SSR in'uniun.

Sco interpresa da nonprofit sa finanziescha la SRG SSR per radund 75 pertschient sur las taxas e per var 25 pertschient sur sia activitad commerciala. Ella è politicamain ed economicamain neutrala.

La SRG SSR cumpiglia 5 unitads d'interpresa e 6 societads affiladas. Ella è la pli gronda interpresa per medias electronicas en Svizra cun circa 6000 employiadas ed employiads u 5000 plazzas a temp cumplain, ina svieuta annuala da var 1,6 mia. francs, 17 programs da radio e 7 programs da televisiun, sco era paginas d'internet e servetschs da teletext complementars. Cun ses programs da radio e – durant il temp d'emissiun principal – era cun ils programs da televisiun, è ella en tut las quatter regiuns linguis-

**SRGSSR**

**Roger de Weck**

**RSI**

Radiotelevisione svizzera

**Mauro Canetta**

**RTR**

Radiotelevision Svizra Rumantscha

**Ladina Heimgartner**

**RTS**

Radio Télévision Suisse

**Gilles Marchand**

**SRF**

Schweizer Radio und Fernsehen

**Rudolf Matter**

**SWI**

Swissinfo.ch

**Peter Schibli**

La sedia principala è sutdividida en tschintg unitads d'interpresa: Radiotelevisione svizzera (RSI), Radiotelevision Svizra Rumantscha (RTR), Radio Télévision Suisse (RTS), Schweizer Radio und Fernsehen (SRF) e Swissinfo (SWI).

Ils directurs da las unitads d'interpresa furman ensemen cun il directur general, il directur operaziun ed il directur dal sector da finanzas il comité directiv da la SRG SSR.

Swissinfo derasa a basa da la concessiun da la SRG SSR e d'ina convegna da prestaziun cun la Confederaziun svizra in'offerta publicistica per l'exteriur che consista d'in servetsch online pluriling.

ticas a la testa dal martgà e sa fa valair cun success cunter numerus concurrents esters bler pli bainstants.

## Service public

La SRG SSR garantesch cun ses service public il provediment da la populaziun svizra cun programs da radio e televisiun e procura per ina diversitad d'opiniuns. La SRG SSR represchenta però er a moda cumplessiva la realitad svizra sin plaun naziunal e linguistic-regiunal e tar il radio era sin plaun regiunal, e quai en tut ils champs relevants per la societad – da la politica, la cultura e l'economia fin al sport ed il divertiment.

E betg il davos contribuescha la SRG SSR al spiert da cuminanza da las differentas parts da la Svizra, al barat tranter las regiuns linguisticas ed a la chapientscha vicendaivla da las differentas culturas. U ditg cun auters plects: la SRG SSR sa differenziescha da purschiders commercials, perquai ch'ella

**resguarda** tut las regiuns linguisticas, sco era las maioritads e las minoritads

**offra** ina varietad da temas, da cuntegns e da furmas da realisaziun

**na preschenta** betg mo la cultura, mabain creescha era cultura

**na metta** betg en il center la quota, mabain la qualitat, la credibladad e la relevanza

**è independenta** d'interess politics ed economics.

# La nova strategia da RTR

«RTR è la chasa da medias per la Svizra rumantscha, ina part dal Grischun triling, da la Svizra quadrilingua e dal mund global», uschia èsi scrit en la *missiun* da RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha.

RTR ademplescha ina funcziun impurtanta en favur da la promoziun da la furmaziun d'opiniuns democratica, da la cultura, la furmaziun, la convivenza e dal divertiment. RTR è ina instituziun *da e per* la Svizra rumantscha. RTR stat en il servetsch da la societad e mo da quella.

Per che RTR possa ademplir bain questa incumbensa en l'avegnir, ha il cader da RTR elavurà l'atun 2014 la nova strategia. Quella sa basa sin la *Strategia d'interpresa* da la chasa mamma, la SRG SSR.

La nova strategia RTR tegna quint al fatg ch'il mund medial è sa midà marcantamain ils ultims onns. Internet e medias socialas, sco Twitter u Facebook, han conquistà il public rasantamain. Il numer d'emetturs da radio e da televisiun è explodì pervi da la digitalisaziun, per tut ils interess datti oz purschidas specificas. La strategia gida RTR da navigar

tras las novas sfidas dal mund medial:

## **1. RTR è per ses public indispensabel ed unic.**

RTR orientescha sia purschida anc pli ferm vi dal basegn ed ils gavischs da ses public.

## **2. Augmentar il public grazia a l'internet.**

Ils mediums classics – radio, televisiun e print – perdan tendenzialmain public. Questa tendenza è d'observar enturn tut il globus. Online gudogna. RTR rinforza perquai sias cumpetenzas online.

## **3. Tegnair la vegliadetgna media dal public.**

La populaziun svizra vegn adina pli veglia. Malgrà quai duess la vegliadetgna media dal public da RTR restar constanta.

## **4. Rinforzar il barat cun il public.**

Star en il servetsch da la societad vul era dir interagir cun quella. RTR vul interagir anc pli ferm cun ses public. Da moda electronica sco era da moda persunala.

## **5. Far valair la prestaziun generala.**

RTR fa buna lavur e fa valair quella.

Uschia vesa il public che paja taxas da radio e televisiun anc meglier per tge ch'ils raps vegnan investids.

#### **6. Intensivar la collavuraziun.**

RTR collavura pli ferm cun las autras unitads da la SRG SSR e cun partenaris externs.

#### **7. Garantir la producziun tecnica autonoma.**

Blers servetschs technics vegnan dirigids da la centrala da la SRG SSR. RTR profitescha da quai. Il medem mument tgira RTR cum-petenzas technicas ch'èn impurtantas per garantir la qualidad da la purschida da radio, televisiun e multimedia.

#### **8. Promover l'innovaziun.**

RTR è ina interpresa mirvegliusa e pronta dad empruvar novas furmas.

#### **9. Procurar ils mezs finansials per realisar ils programs.**

Producziun audiovisuala da buna qualidad è chara e chaschuna tipicamain in grond bloc da custs fixs. La planisaziun dals mezs finansials ha sco finamira primara da garantir che noss programs possian vegnir realisads a lunga vista.

#### **10. Promover il cader – pensar en l'interess da l'entira interpresa.**

RTR è ina unitad d'interpresa da la SRG SSR. La missiun dal servetsch public, sia visiun e sias valurs fundamentalas furman la ferma colliaziun da tut las unitads da la SRG SSR. Era il cader da RTR s'orientescha vi da questa missiun, questa visiun e vi da questas valurs.

#### **11. Sustegnair la polivalenza ed avoir quità da collavuraturAs.**

RTR tschertga collavuraturas e collavuraturAs ch'han gust e cum-petenzas da lavurar multimedial e da suandar il svilup tecnologic. Dapli champs d'acziun pretendan era dapli quità da collavuraturas e collavuraturAs. RTR enconuscha sia responsabladad e tegna quint da quella.

# Adressas

## RTR Cuira

### RTR Radiotevisiun

#### Svizra Rumantscha

Via da Masans 2

7002 Cuira

Telefon +41 (0)81 255 75 75

Fax +41 (0)81 255 75 00

rtr@rtr.ch

www.rtr.ch

## RTR Studios regionalis

### RTR Radiotevisiun

#### Svizra Rumantscha

Via Alpsu 8

7180 Mustér

Telefon +41 (0)81 255 79 30

Fax +41 (0)81 255 76 73

rtr.surselva@rtr.ch

### RTR Radiotevisiun

#### Svizra Rumantscha

Stradung 23

7460 Savognin

Telefon +41 (0)81 255 79 50

Fax +41 (0)81 255 76 75

rtr.grischuncentral@rtr.ch

### RTR Radiotevisiun

#### Svizra Rumantscha

Center Augustin

7550 Scuol

Telefon +41 (0)81 255 79 20

Fax +41 (0)81 255 76 72

rtr.engiadina@rtr.ch

### RTR Radiotevisiun

#### Svizra Rumantscha

Via Centrala 4

7130 Glion

Telefon +41 (0)81 255 79 40

Fax +41 (0)81 255 76 74

rtr.surselva@rtr.ch

### RTR Radiotevisiun

#### Svizra Rumantscha

Cho d'Punt 47

7503 Samedan

Telefon +41 (0)81 255 79 10

Fax +41 (0)81 255 76 68

rtr.engiadina@rtr.ch

### RTR Radiotevisiun

#### Svizra Rumantscha

Center da medias

Chasa federala

3003 Berna

Telefon +41 (0)31 326 33 30

Fax +41 (0)31 312 54 52

rtr.berna@rtr.ch

## SRG SSR

### Direcziun generala

Giacomettistrasse 1

3000 Berna 31

Telefon +41 (0)31 350 91 11

Fax +41 (0)31 350 92 56

www.srgssr.ch